

DER ORGELBAUER ALOYS MOOSER

Anmerkungen II

R O M O N T , Klosterkirche Fille-Dieu

Abkürzungen

AFD: Archiv des Klosters Fille-Dieu

DW : [Dossier Wolf]: *Réparation de l'Orgue. Devis de M<sup>x</sup> Wolf et quittances - Comptes particuliers*

GAR: Gemeindearchiv Romont

RMR: Ratsmanuale von Romont (GAR)

<sup>1</sup> Journalier 1731-1735 (AFD, comptes 1700-1799, fol. 55<sup>x</sup>); diesen Hinweis verdanken wir Herrn Yvan Andrey von Freiburg, der 1979 das Archiv des Klosters Fille-Dieu untersucht und geordnet hat.

<sup>2</sup> Im Betrag von 175 Schillingen waren scheinbar auch die Aufstellungskosten der Orgel inbegriffen, denn der Rat von Romont erhielt nach einer Eintragung im RMR 30 (1734-1742), fol. 21<sup>v</sup> am 25. Mai 1735 nicht 175, sondern nur 100 Schillinge (*ecus blanc*) und vier *mirlittons* für die Orgel: *On at receu cejour-dhuÿ la Somme de cent ecus blanc et quatre mirlittons, convenue avec le R<sup>d</sup> Pere de la fillie Dieu pour la petite orgue qu'on luÿ at vendu par ordre du Conseil laquelle on at mis aux archives, et ensuite on en expedierat une quittance aud[it] R<sup>d</sup> Pere.*

<sup>3</sup> *At esté connut pour le plus grand Bien et avantage de la noble Bourgeoisie de voir tacher de vendre la petite orgue, si on peut trouver, un prix raisonnable puisque la grande s'en vat estre achevée* (RMR 29 (1731-1734), 1. Dez. 1733, fol. 96<sup>v</sup>).

<sup>4</sup> Über den Neubau der grossen Orgel von Romont in den Jahren 1731-1733 siehe den Artikel *L'Orgue de 1733* von LOUIS PAGE in *Feuille fribourgeoise* vom 23. März 1961.

<sup>5</sup> Jedenfalls sollten nach einer Eintragung im RMR 29 (1731-1734), fol. 133<sup>v</sup>, vom 28. Juli 1734 vier Ratsmitglieder versuchen, mit ihm diesbezüglich übereinzukommen: *Mrs le Banneret Reynoldt et conseillers Gaudard, Grivet*

avec le Sr scindic Chretien, tacheront de convenir avec le Rnd Pere directeur de la fille Dieu pour lui vendre la petite horgue avec la Tribune s'il souhaite moyennant, que le d[it] Rnd Pere se charge du transport qu'ils tacheront d'evitter pour la Bourgeoisie de quoy feront leur rapport en conseil (RMR 29 (1731-1734), fol. 133<sup>v</sup>, 28. Juli 1734).

<sup>6</sup> DELLION IX (1897), S. 386-387.

<sup>7</sup> Ebenda, S. 386.

<sup>8</sup> Ebenda, S. 464. Wenn Dellion behauptet, dass Jacques Desgranges 1543 Organist war, so stützte er sich ohne Zweifel auf die *Reconnaissances de 1543*, wo Jacques des Granges als Kaplan und Organist (*chapelain et organiste*) aufgeführt wird (zitiert nach *Collection Gremaud*, Nr. 34, *Notes et Documents sur Romont* (StAF), S. 36).

<sup>9</sup> RMR 7 (1596-1615), fol. 108<sup>x</sup>, 25. Nov. 1601.

<sup>10</sup> Ebenda, fol. 287<sup>x</sup>, 25. April 1611.

<sup>11</sup> DELLION V (1886), S. 143.

<sup>12</sup> *On at acquis Les orgues de Domp Jean et on en ferat le prix* (RMR 20 (1669-1677), fol. 2<sup>v</sup>, 1. Juli 1668).

<sup>13</sup> Sammelband der RMR 13-20 (1628-1669), 19, fol. 125<sup>x</sup>, 25. Mai 1669.

<sup>14</sup> RMR 20 (1669-1677), fol. 8<sup>v</sup>-9<sup>x</sup>, 20. Febr. 1670.

<sup>15</sup> RMR 21 (1677-1684), fol. 156<sup>v</sup>, 28. März 1680.

<sup>16</sup> Siehe Anm. 12.

<sup>17</sup> [...] *Lesieur Possart Bourgeois de Berne Maistre orguanistre, at promis de les rendre parfaite en luy fournissant Les materiaux necessaire tant les grosses que les petites comme aussy Les soufflets d'icelle [...]* (RMR 25 (1708-1714), fol. 38<sup>x</sup>, 23. Juli 1709).

Dass für die grosse Orgel eine neue *Quinte* anstelle eines anderen Registers erstellt worden war, geht aus dem Sitzungsprotokoll vom 21. Aug.

1709 hervor (ebenda, fol. 39<sup>V</sup>): *apres La sideuant Conuention faite avec Le s.<sup>r</sup> Possardt Maistre orguanistre, Mes honorés Seig. du Conseil special ont de rechef fait prix avec luy p.<sup>r</sup> trois escus blanc pour faire un quinte neuue ala grande orgues ala place d'un autre registre.* Bereits am 23. Juli hatte man zweifellos in der hier genannten *sideuant Conuention* Bossart verpflichtet, ein neues Register zu erstellen, ohne aber zu präzisieren, für welche Orgel es bestimmt war: *Mes honorés Seigneur du Conseil ont encor fait une nouvelle Conuention avec Le susd[it] Maistre pour faire un registre neuf pour le prix de cinq escus* (a.a.O., fol. 38<sup>R</sup>). Laut DELLION war es für die alte, kleine (dies geht aus dem Gegensatz zur grossen hervor) bestimmt: *En 1708, il y avait deux orgues dans l'église. M. Possart de Berne, maître organiste, vint les réparer, il ajouta un registre aux anciens et une quinte au grand orgue* (DELLION IX (1897), S. 386).

18 *Les orgues du Choeur seront otées de leur place mises derriere le maitre Autel, puisque celaz est faisable à tres peu de fraix, suivant l'assertion desd[its] Maitres ec.* (RMR 26 (1714-1721), 4. Febr. 1715, S. 11).

19 Ebenda, S. 232-233, 17. Nov. 1718 und S. 266-267, 27. April 1719.

20 *On s'adresserat aux Reverends Peres Capucins pour pouvoir decouvrir un bon maitre pour raccommoder les grandes orgues afin de le faire venir incessamment pour quel effect M. le Banneret Reynoldt est prié de s'informer aupres desd[its] R.<sup>ds</sup> Peres singulierement de celuÿ qui at travaillé au Landeron et à Berne* (RMR 29 (1731-1734), 18. Mai 1731, fol. 13<sup>R</sup>). Bezüglich dieses Orgelbauers vgl. das Kapitel *Romont, Stiftskirche*, Anm. 14.

21 Ebenda, fol. 25<sup>R</sup>, 22. Sept. 1731.

22 Ebenda, fol. 25<sup>V</sup>, 22. Sept. 1731, nachmittags.

23 Siehe das Kapitel *Romont, Stiftskirche*, Anm. 26.

24 So steht in der FU, *La Fille-Dieu, Romont* bezüglich der Orgel: *Rien de précis sur [le] viel [!] orgue. Peut-être était-il déjà employé avant 1860; mais très certainement il l'a été de 1865 à 1912. Il est de tradition dans la Communauté que l'ancien avait été construit par Moser lui-même. Cependant aucun document n'en donne confirmation.*

25 1807 Aoust ÷ [4] - *livré pour Refacture d'orgue 16 (journal des livran-  
ces [...] Depuis le 1<sup>e</sup> Avril 1802; AFD) und p. refacture d'orgue 16 Ecus 32 £  
(Double des Comptes du Couvent de la Fille-Dieu [...] 1806-1807, S. 9; AFD).*

26 Als Ausführender dieser Arbeit auf freiburgischem Gebiet käme sonst wohl nur der in Freiburg wohnhafte Orgel- und Instrumentenbauer Johann Dreyer (+1823) in Frage.

27 Siehe das Kapitel *Romont, Stiftskirche*; Anm. 31.

28 *Inventaire des immeubles et meubles appartenant au Monastère de la Fille Dieu sous Romont (AFD), S. 10.*

29 Dieser *Devis de restauration des orgues du Vénérable Monastère de la Fille-Dieu près de Romont, 1912*, der von Wolf-Giusto am 10. Febr. und durch die Abtissin Lutgarde Ménetrey am 12. Febr. unterzeichnet wurde, ist im AFD unter den DW aufbewahrt.

30 *Les soussignés, ayant soigneusement examiné l'orgue du vénérable monastère de la Fille-Dieu, reconstruit par M.M. Wolf-Giusto, l'onttrouvé conforme au devis ci-dessus dans tous ses détails. Ils certifient que le travail est bien executé et que l'orgue est construit avec le plus grand soin et selon les exigences de son milieu. Il[s] félicitent le vénérable monastère de son acquisition et le facteur de son joli oeuvre.*

*Fille-Dieu, le 17 octobre 1912.*

*Joseph Bovet, prof. Dessarzin Ph. instit.*

Aufbewahrt im AFD, DW.

31 Diese Arbeiten kosteten laut einer Quittung Zaninettis vom 20. Dez. 1912 (AFD, DW) 76 Franken und fünf Rappen.

32 Im AFD, DW sind insgesamt fünf Quittungen Wolfs à 500.-, 600.-, 2000.-, 600.- und 40.- Franken (diese letzte für den Transport von Orgelteilen) erhalten.

33 *Déplacé le ventilateur / nettoyé l'orgue et / installé le relais de précision / en août 1922 (Inscription auf dem C der Soubasse 16').*

34 *Relevée l'orgue en juillet / 1934 / par J. Wolf et J. Bénét à Fribourg (ebenda).*

35 Hier die Auszüge aus der Chronik des Jahres 1934 (AFD):

Juillet

- 7      *Entrée en Clôture du Facteur d'Orgue pour examiner le travail à faire aux orgues. [...]*
- 10     *Entrée en Clôture du Facteur d'Orgue et de son ouvrier pour la réparation de nos Orgues. Ils vont les démonter ce qui nécessitera un travail un peu long. Jusqu'à terminaison nous aurons Sexte, None et Vêpres au Chapitre.*
- 21     *Les Facteurs d'Orgue se retirent. Le changement de certains tuyaux est nécessaire; mais ces tuyaux doivent être commandés à Berlin, ils ne peuvent être là de suite. Le travail des Orgues se terminera donc à l'arrivée des dits tuyaux. [...]*

Septembre

- 18     *Les Offices auront lieu au Chapitre aujourd'hui et demain, les Facteurs d'Orgue sont là pour terminer la réparation de l'Orgue.*

36 Im AFD ist ein Devis pour la restauration de l'orgue du Couvent de la Fille-Dieu-Romont von E. Dumas vom 22. Juni 1954 aufbewahrt.

DER ORGELBAUER ALOYS MOOSER

Text II

H A U T E R I V E , Positiv im St. Bernhard-Saal (Umbau)

- Ha 3            Die kleine Orgel, die heute im St. Bernhard-Saal im  
Kloster Hauterive aufgestellt ist und eine Zeitlang auch  
Ha 1, 2        den Chor der dortigen Klosterkirche zierte, stand zwischen  
1873 und 1929 in der katholischen Kirche von Yverdon<sup>1</sup>. Die  
Vermutung liegt nahe, dass es sich dabei um die kleine Orgel  
handelte, die Mooser als zweites Instrument in der Kloster-  
kirche von Hauterive erstellt hatte. Wie wir im Kapitel  
*Hauterive, Klosterkirche* gesehen haben, wurde 1852 eine  
kleine fünfregistrige Orgel verkauft. Das jetzige Instrument  
weist nämlich genauso viele Register auf, der Tremulant und  
das nicht abstellbare Pedalregister nicht mitgezählt.



## TECHNISCHE BESCHREIBUNG

### Das Gehäuse

Ha 3

Der breite, beinahe quadratische Unterbau der kleinen Orgel im St. Bernhard-Saal in Hauterive und der sich darüber erhebende Flachprospekt mit 15 von der Mitte nach aussen diatonisch absteigenden Prospektpfeifen wirkt nicht sehr elegant. Allerdings wird dieser Eindruck durch die beiden qualitätvollen Schleierbretter ein wenig gemildert. Typologisch weist das Instrument von Hauterive grosse Ähnlichkeit mit demjenigen des Klosters *Fille-Dieu* auf, mit dem Unterschied, dass es kein flaches Dachgesimse, sondern eine konkav-konvex geschwungene Überdachung aufweist und nicht wie jenes des Klosters *Fille-Dieu* in einer Mauernische stand, sondern gewiss freistehend aufgestellt war. Fürs Auge unangenehm ist, dass die sechs grössten Pedalpfeifen, die zuhinterst im Gehäuse stehen, leicht über das Gehäusedach hinausragen. Dies stört aber nur, wenn man weit von der Orgel entfernt steht.

Ha 3-5

Das Gehäuse ist rotbraun bemalt; vergoldet sind lediglich die Schleierbretter und die Profile des Dachgesimses. Schwarz bestrichen sind die Registerschieber, die Klaviaturbacken und der aus neuerer Zeit stammende angeschraubte Klaviaturdeckel. Nicht bemalt ist die eichene Pedalklavatur und das grosse rechteckige Notenpult. In die obere Türe auf der linken Seite des Gehäuses sind eine kreisrunde und vier rechteckige Öffnungen gesägt worden, die auf der Innenseite mit rotem Tuch überspannt sind. Wann diese Öffnungen beigefügt wurden, lässt sich nicht genau bestimmen. Sicher wird das Instrument aber einmal so aufgestellt gewesen sein, dass der Ton der Pfeifen sich auch seitlich (links) entfalten konnte.

Auf den Rahmenstücken der Gehäuserückseite befinden sich verschiedene Bleistiftinschriften der Blasebalgzieher (und Sän-ger?): die früheste datierte Inschrift lautet: *le 19 Novembre /*

[mit anderer Schrift: *Joseph Eigler*] / a yverdon / 1871 / *Eglise catholique*. In einigen Fällen ist nicht nur die Jahreszahl, sondern auch der genaue Monatstag vermerkt, zum Beispiel *Angèle Paggi / le 22 Decembre / 1873* oder *Monti Albert / A Yverdon le 3 mars 1894*. In der Regel werden nur Namen sowie eventuell Ort (Yverdon) und Zeit (meist nur Jahreszahlen) erwähnt. Eine Inschrift am oberen Rahmen des Gehäuseunterbaus bezeugt, dass *Paul Bellenot / Antonin Duccoterd / und Angèle Paggi* im Jahre 1873 gemeinsam kommuniziert (?) haben (*ont commié / ensemble en / 1873* [dann folgen die drei Namen]). Oben auf dem rechten Rahmen des Gehäuseunterbaus steht: *construction / de / Canard*; ob der Schreiber damit ausdrücken wollte, dass der Organist zuviele Fehler (*canards*) machte? Sehr wahrscheinlich trugen früher auch die jetzt fehlenden Füllungen des hinteren Unter- und Oberbaus des Gehäuses Inschriften. Die Disposition ist folgende:

MANUAL C-f'''

<i>Bourdon</i>	8'	
<i>Gambe</i>	8'	(C-H gemeinsam mit <i>Bourdon</i> )
<i>Principal</i>	4'	
<i>Flute</i>	4'	
<i>Flageolet</i>	2'	
<i>Tramblant</i>		

PEDAL C-c<sup>o</sup>

[Octave 8']

Prospektordnung (von links nach rechts)

*Principal* 4': d<sup>o</sup>, c<sup>o</sup>, B, Gis, Fis, E, D, C, Cis, Dis, F, G,  
A, H, cis<sup>o</sup>

Die Spielanlage

Die Klaviatur


Ha 13

Die noch erhaltene einfache Wippenklaviatur mit einem Umfang von 54 Tasten stammt aus der Entstehungszeit der Orgel. Die Untertasten sind mit Ebenholz, die Obertasten mit Elfenbein belegt, bei den Tasten Fis, Gis und fis<sup>o</sup> ist der Belag weggefallen. Der Vorderteil der Untertasten (unmittelbar vor den Obertasten) ist nicht, wie etwa in Montorge oder Vuisternens-en-Ogoz, mit einer

dreifachen Querrille versehen, sondern lediglich an den hinteren Untertastenbelag angesetzt. Es ist aber anzunehmen, dass der Vorderenteil der Tasten einmal ersetzt wurde (wie beim Hauptmanual in Vuisternens-en-Ogoz bei c<sup>0</sup>-e'); bei d', f' und g' ist nämlich tatsächlich der Ebenholzbelag vorne zwischen den Obertasten (bei f' neben dem Vorderende der Obertaste fis') durchgegriffen; um so mehr wird auch der Vorderenteil abgenützt gewesen sein.

Ha 9-12 Die originale 13-tastige Pedalklavierschleife ist neben derjenigen von Montorge die einzige Moosers, die uns noch erhalten geblieben ist. Der Rahmen und die Tasten sind ganz aus Eiche, bezüglich der genauen Form und Ausführung siehe den Plan in der Beilage. Bemerkenswert ist, dass die Stahlfedern unten nicht in die Tasten eingesteckt, sondern eingeschraubt sind.

#### Das Notenpult

Ha 8 Das die gesamte Länge der Klaviatur umfassende Notenpult (833 x 379 x 139 mm) ist original. Das Stützbrett unten am Notenpult ist 83,2 x 190 x 14 mm gross. Der von einem Zwetschgenholz(?) - Rahmen umgebene "Innentheil" des Notenhalters (721 x 253 mm) weist insgesamt neun bikonvexe, linsenförmige Figuren [  usw.] (Croix) auf<sup>2</sup>.

#### Anordnung der Registerschieber

Die Registerschieber aus Birne sind folgendermassen angeordnet (Registernamen nach der Bezeichnung der originalen Registerschildchen):

Ha 6, 7

links der Klaviatur  
(von oben nach unten)

PRINCIPAL 4.  
FLUTE 4.  
TREMBLANT.

rechts der Klaviatur  
(von oben nach unten)

FLAGEOLET 2.  
GAMBE 8.  
BOURDON 8.

Ha 6, 7 Die Form der Registerschieber entspricht denjenigen von Montorge. Zum "Ziehen" der Register werden die Schieber von innen nach aussen geschoben. Die Registerschieber sind 12,0-12,8 mm dick, die Öffnungen sind 67,2-67,8 mm breit und 13,6-15,0 mm hoch. Auf der rechten Seite der Klaviatur haben sie 18,6-20,4 mm Gang. Die Registerschildchen aus weissem Papier (27,5 x 84,5 mm) wurden auf Kartonunterlagen (zirka 1 mm dick) aufgenagelt. Die Registernamen sind in schwarzen Grossbuchstaben aufgedruckt, alle Registerschildchen sind mit einem gedruckten schwarzen Muster umrandet.

#### Traktur

Ha 13 Beim Manualwerk werden die Wippen durch einen aufrechtstehenden Gewindedraht (aus Messing) und einen Eisendraht mit einer Ose (an welcher der Gewindedraht mittels einer Ledermutter befestigt ist) mit den Wellenarmen verbunden. Die Wippen sind am hinteren Ende ausgeschlitzt und der Gewindedraht durch eine Achse daran befestigt. Diese Achse befindet sich 18 mm vom Ende der Wippe entfernt, wobei weiter hinten noch ein weiteres Loch für eine Achse vorhanden ist.

Ha 14 Beim Pedal werden die Ventile des unterhalb der Manualklaviatur vorne im Gehäuseunterbau liegenden Ventilkastens durch die Pedaltasten direkt ohne Wellatur betätigt. Die Tasten drücken auf eine unten an den Abstrakten angeleimte Holz Nase.

#### Wellenbrett und Wellatur

Ha 13 Das Wellenbrett (des Manuals) ist aus Tannenholz (1393 x 275 x 24 mm). Beidseitig wird es je mit einer Eichenleiste abgesperrt, die an der Windladenlagerung befestigt ist. Die Wellenarme sind aus Eisen (Durchmesser: 5 mm), 56,1 mm lang, vorne 8 mm hoch und 14 mm dick. Die eisernen Abstraktendrähte haben einen Durchmesser von 1,6 mm. Befestigt sind die Wellen mittels Messingdrähten, die auf der Rückseite des Wellenbrettes abgewin-

kelt und zurückgeschlagen wurden.

### Registermechanik

Die Schwerter sind aus Birne, die viereckigen Verbindungsstangen, die achteckigen senkrechtstehenden Wellen sowie die Wellenarme massiv aus Eiche, ebenso der Rahmen für die Wellen.

### Windladen

#### MANUAL

Auf der Rückwand des Ventilkastens finden wir keine Inschrift, doch scheint dieser einmal neu papiert worden zu sein. Lediglich auf der Innenseite des Spundbrettes können wir zwei Inschriften mit Bleistift aus diesem Jahrhundert lesen: *Accorde par Savoy pere et fils / accordeur a Vevay / Yverdon le 22 - 12 - [19]10* und: *Harmonisé et accordé à l'université de Fribourg / pour le Messie par la maison Henri Purro, Manufacture d'orgues / Willisau / 29 avril 1961.*

Das Ventil für die grösste Pfeife befindet sich in der Mitte des Ventilkastens, dann folgen rechts die Ventile Cis, Dis, F usw. diatonisch absteigend bis f''', links jene für D, E, Fis usw. bis e'''. Die Stirnseiten der Ventile sind mit grossen Tonbezeichnungen aus Tusche oder Tinte, die mit einer Schablone aufgetragen wurden, bezeichnet, wie wir sie auf den Holzpfeifen des Bourdon, der Gambe und der Flûte 4' finden. Die Leitstifte der Ventile, die Ventilsfedern und die Abzugsdrähte sind aus Messing. Die Ventilsfedern weisen ein Auge mit zwei Windungen auf. Die Federleiste ist aus Lindenholz.

Das Spundbrett ist aus Tanne, die Keile, die zum Schliessen des Spundbrettes unter die drei Eisenhebel geschoben werden, aus Nussbaum. Der Windeinlass (~74 x 88 mm) befindet sich auf der Unterseite des Ventilkastens auf der Höhe der Ventile der Pfeifen  $\text{fis}^{\circ}-c'$ .

Die Schleifen sind aus Nussbaum, die Dämme und Pfeifenstöcke aus Eiche. Auf dem Damm zwischen der Schleife für den *Bourdon* und der *Gambe* steht mit Bleistift: *Réparé par Joseph Scherrer février 1871.*

Die Rasterbretter sind aus Linde (?), die Stöckchen aus Eiche und die Stützbrettchen aus Tanne.

Der Unterteil der Windlade hinter dem Ventilkasten ist mit Antiphonarfragmenten mit Hufnagelnotation abgedichtet.

Ha 17

Schleifenordnung (von vorne nach hinten)

<i>Principal</i>	4' }
<i>Flageolet</i>	2' }
<i>Flute</i>	4' }
<i>Gambe</i>	8' }
<i>Bourdon</i>	8' }

PEDAL

Ha 14

Die kleine Pedallade hängt, wie bereits angedeutet, unter der Manualklavatur, die Pfeifen des Pedals stehen aber auf

Ha 19

einem Stock, der sich hinter der Manuallade befindet. Die Luft wird zu diesem Stock mittels Kanälen verführt, die zuerst nach oben bis unter die Manualwindlade und dann direkt nach hinten zum Pedalstock laufen. Diese Anordnung ist insofern bemerkenswert, als sie eine sehr einfache Mechanik erlaubt.

An der Rückwand des Ventilkastens finden wir keine Inschrift Moosers, jedoch - wie bei der Manuallade - auf der Innenseite des Spundbrettes: *Réparé par Savoy facte[u]r d'orgeus [!] a Vevey / Yverdon le 23 7tembre 1094* [richtig: 1904]. Auffallend ist, dass Savoy auch hier - wie in Vuisternens-en-Ogoz - Schwierigkeiten beim Schreiben der Jahreszahl hatte.

Die Ausführung des Ventilkastens entspricht demjenigen der Manuallade sowohl was die Beschriftung der Stirnseiten der Ventile als auch die Federn, nicht aber die Anordnung der Ventile betrifft.

Im Gegensatz zur Manuallade sind die Ventile chromatisch ( $c-c^{[0]}$ ) angebracht (das Pedal besitzt kein Wellenbrett!), doch entspricht die Anordnung der Pfeifen auf dem Stock derjenigen der Manualregister, insofern die Pfeife  $c$  in der Mitte aufgestellt ist und die nachfolgenden Pfeifen beidseitig diatonisch nach aussen hin absteigen:  $c^{\circ}$ , B, Gis, Fis, D, C, Cis, Dis, F, G, A, H (von vorne gesehen).

### Allgemeine Beschreibung des Pfeifenwerks

Ähnlich wie bei der Orgel des Zisterzienserinnenklosters *Fille-Dieu* bei Romont ist die kleine Orgel im St. Bernhard-Saal  
Ha 17, 20 in Hauterive mit Pfeifen verschiedenster Faktur zusammengestellt. Von Mooser stammen unter den Zinnpfeifen der Diskant (c'-f'''), der *Gambe* 8' (30 Pfeifen), ein Teil der *Montre* 4' (20 Pfeifen) und des *Flageolet* 2' (20 Pfeifen). Die Prospektpfeifen der *Montre* 4' stammen von Mooser (C-d<sup>o</sup>). Im Innern des Gehäuses  
Ha 20 stehen noch zwei weitere Pfeifen (dis<sup>o</sup> und e<sup>o</sup>), die dieselben Charakteristika wie die Prospektpfeifen haben (spitze Oberlabien mit darüberliegendem, herausgetriebenem Punkt).

Unter dem nicht mooserschen Pfeifenwerk, das grösstenteils aus älterer Zeit stammt (17./18. Jahrhundert), konnten bis jetzt im Register *Flûte* 4' (cis'-fis'', gis'' und b''-c'') einige Pfeifen Speisegger zugeschrieben werden. Bei ihnen findet sich eine Tonbezeichnung - wie oft bei Speisegger - zuunterst auf dem Pfeifenfuss; zudem steht eine Zahl auf der Rückseite des Pfeifenfusses oben rechts der Längsnaht. Bei den kleineren Pfeifen (ab c''), welche original aufgelötete Deckel mit Röhrchen tragen, steht am oberen Ende des Pfeifenkörpers eine weitere originale Tonbezeichnung. Die Pfeife C des *Flageolet* 2' stammt vermutlich aus der Werkstatt der Orgelbauerfamilie Savoy von Attalens.

Die Holzpfeifen des *Bourdon* 8' und der *Flûte* 4' sind wie jene der gleichnamigen Register in der Orgel des Klosters *Fille-Dieu* gebaut. Die 12 untersten Pfeifen des *Bourdon* 8' und die Holzpfeifen der *Flûte* 4' sind mit Pergamentstreifen am oberen Ende des Pfeifenkörpers umklebt, auf denen Tonbezeichnungen stehen, die denjenigen auf den Pergamentstreifen der 4'-Flöte im Archiv des Klosters *Fille-Dieu* entsprechen. Als Besonderheit ist unter anderem die Schreibweise *Bb* für B und *B* für H anzusehen. Die oberen Pfeifen des *Bourdon* 8' sind mit Ausschnitten aus einem mittelalterlichen Pergamentcodex und aus Chorbüchern mit Hufnagelnotation umklebt.

Ohne Zweifel stammen auch die Holzpfeifen der *Gambe* 8'



(c<sup>o</sup>-h<sup>o</sup>) von einem Mitglied der Orgelbauerfamilie Mooser, zumal der Diskantteil dieses Registers mit Mooserpfeifen besetzt ist. Auch die Pedalpfeifen sind wohl Mooser zuzuschreiben.

Die Tonbezeichnungen der Manualholzpfeifen sind mit Hilfe einer Schablone mit Tinte oder Tusche aufgetragen worden. Anstelle eines # steht jeweils ein ? (rechts unten neben der Tonbezeichnung, zum Beispiel G<sub>2</sub>), nur bei den Pedalpfeifen finden wir die Endung *is*. Dass nicht auch hier ein ? anstelle eines # verwendet wurde, erklärt sich wohl dadurch, dass die Anfangsbuchstaben der Tonbezeichnungen der den Obertasten entsprechenden Töne und die übrigen einbuchstabigen Tonbezeichnungen auf den Pedalpfeifen viel grösser als jene der Holzpfeifen des Manuals sind, so dass für die Endsilbe *is* eine kleinere Schablone verwendet werden konnte, was bei den Pfeifen des Manuals anscheinend nicht möglich war. Die Anfangsbuchstaben bei den hölzernen Manualpfeifen sind in den oberen Lagen grossgeschrieben. Diese Bezeichnungen dürften ohne Zweifel von Mooser oder seinem Sohn Moritz stammen, finden wir sie doch auch in anderen Instrumenten (auf den Stirnseiten der Köpfe der *Trompette* 8' in Riedisheim oder auf den alten Pedalholzpfeifen der Orgel von Charmey (Moritz Mooser, 1845)).

Bezüglich der Tonbezeichnungen auf den Zinnpfeifen von Mooser fällt nichts Besonderes auf. Zur Bezeichnung der den Obertasten entsprechenden Töne hat Mooser jeweils die Endung *is* (zum Beispiel *cis*, *dis* usw.) verwendet.

Inventar des alten Pfeifenwerks

MANUAL

Bourdon 8'

C-cis''' und dis'''-f''': 53 alte Pfeifen aus der Zeit vor Mooser. Die Pfeife d''' fehlt.

C-H (C-H): gedeckte Pfeifen mit PF, Vorschlägen und achteckigen Stöpselgriffen aus Eiche. Bei C-F ist der Vorderteil aus Eiche, die übrigen Seiten aus Tanne, bei Fis ist auch die Hinterseite aus Eiche, G-H sind ganz aus Eiche.

Bezüglich der TB siehe die allgemeine Beschreibung des Pfeifenwerks. Alle 12 Pfeifen sind gelb überstrichen. Es ist anzunehmen, dass Mooser dies getan hat, da nämlich die schablonengeschriebenen TB auf den gelben Farbanstrich aufgetragen wurden.

c<sup>o</sup>-h'' (C-H): gedeckte Pfeifen mit achteckigen Stöpselgriffen aus Tanne, die wie Pfeifen einer Rohrflöte mit einem Loch versehen sind. In neuerer Zeit wurde der untere Teil des Spunddeckels jedoch zugeklebt. Die PK sind aus Nussbaum (c<sup>o</sup> und cis<sup>o</sup>) und Kirsche (ab d<sup>o</sup>), die Vorschläge, die oben mit einer Hohlkehle versehen sind, aus Nussbaum, die PF aus Buche (?). Nicht original sind die Stöpsel von c' (neu), d' (ziemlich alt mit gedrechseltem Stöpselgriff) und a'' (neue Schraube). Auf dem PK von d' steht vorne übrigens *Bouchon* und auf der rechten Seite ist ein Stöpsel (*bouchon*) aufgezeichnet, sicher deshalb, weil bei dieser Pfeife der Stöpsel zu ersetzen war. Während die untersten Pfeifen (C-H) am oberen Pfeifenende mit unbeschriebenen Pergamentstreifen umklebt sind, auf denen lediglich die den Pfeifen entsprechenden TB vermerkt wurden, weisen die Holzpfeifen ab c<sup>o</sup> Ausschnitte aus einem mittelalterlichen Pergamentcodex theologischen Inhalts und aus Chorbüchern mit Hufnagelnotation auf, aber ohne TB. Handgeschriebene TB mit Bleistift stehen auf dem PK von d<sup>o</sup>:  $\mathfrak{D}$ , dis<sup>o</sup>:  $\mathfrak{D}$ , b<sup>o</sup>:  $\mathfrak{b}$ , f':  $\mathfrak{f}$ , cis'': C, b'':  $\mathfrak{b}$  [darunter von Mooser: b] /  $\mathfrak{b}$  und h'':  $\mathfrak{b}$ . Auf den meisten Stöpselgriffen sind TB mit Bleistift ersichtlich (anstatt cis steht  $\mathfrak{c}$ , anstatt fis:  $\mathfrak{f}$  (fis') und anstatt gis:  $\mathfrak{g}$

(gis').

c''' (c), cis''' (cis) und dis'''-f''' (dis-f): offene Pfeifen, die jetzt mit einem Zinndeckel zum Stimmen versehen sind und nur TB mit Bleistift von Mooser tragen.

#### Gambe 8'

C-H: gemeinsam mit Bourdon 8'.

c<sup>o</sup>-h<sup>o</sup> (c-h): offene Holzpfeifen, sehr wahrscheinlich von einem Mooser (Moritz ?), aus Tanne, Vorschläge (seitlich und unten leicht gefast) und PF aus Birnbaum. Die PK wurden verkürzt, einige Pfeifen sind jetzt mit Zinndeckeln beschattet. Die PK sind ebenfalls wie jene des Bourdon 8' und der Flûte 4' mit schablonengeschriebenen TB bezeichnet. Auf dem PK von G und H steht mit Bleistift  $\mathfrak{D}+$ . Auf den Vorschlägen finden sich feine TB mit Bleistift (C-H), die zum Teil auf dem Kopf stehen und vermutlich von einem Arbeiter Moosers stammen (für die Bezeichnung der den Obertasten entsprechenden Töne steht allerdings nicht die Endung *is*, sondern lediglich *s*, zum Beispiel *Ds* oder *Fs*). Einige Vorschläge sind zudem mit neueren TB ebenfalls mit Bleistift beschriftet. Auf dem Vorschlag von c<sup>o</sup> steht mit Bleistift: *Gambe / c* (auf dem Kopf). Auf der rechten und linken Seite der Pfeifen sind bisweilen Zahlen oder auch TB mit Bleistift vermerkt, zum Beispiel: c<sup>o</sup>: *d / e / 1* (links), cis<sup>o</sup>: *4 / 1* (rechts).

c'-f''' (c-f): 30 Zinnpfeifen von Mooser, die mit Ausnahme von dis''' und f''' (deren oberes Pfeifenende zusammengedrückt ist) jetzt alle SR und neue SB tragen. c'-h' haben grosse TB auf PF und PK.

#### Principal 4'

C-e<sup>o</sup> (c-e): 17 Mooserpfeifen mit spitzen OL und darüberliegendem herausgetriebenem Punkt. Im Prospekt stehen allerdings nur C-d<sup>o</sup>; dis<sup>o</sup> und e<sup>o</sup> sind - wie bereits angedeutet - im Innern des Gehäuses aufgestellt. Unten auf der Rückseite des PK von Dis sind zwei TB vermerkt: *Dis*, darunter *E*, auf dem PF steht jetzt nur *Dis*. Der Kern der Pfeife C ist jetzt losgelöst.

Ab f<sup>o</sup> folgen Pfeifen verschiedener Faktur:

f<sup>o</sup>-cis' (-/f --/cis): 9 Pfeifen, die wie Mooserpfeifen aussehen,

aber nur auf dem PF TB von Mooser aufweisen. Auf der Rückseite der PK kann man Spuren von Haften sehen. Die Naht zwischen PK und PF entspricht jedoch derjenigen der Mooserpfeifen. Als PK dürfte Mooser somit ehemalige Prospektpfeifen verwendet haben. d'-e', fis'-b', cis''-dis'' und f'': alte Pfeifen, die vom Zinnfrass befallen sind, mit leicht spitz eingedrückten OL. TB finden sich unten auf der Rückseite der PK meist links der Längsnaht (PF: ~155 mm): d' (G), dis' (A), e' (B), fis' (c), g' (G), gis' (Q), a' (R), b' (K), cis'' (g), d'' (G) [rechts der Längsnaht], dis'' (A), f'' (H) [rechts der Längsnaht]. f' (-/c) und c'' (-/Q): andere, sehr dünnwandige Pfeifen mit eingedrücktem OL, die eine TB nur auf dem PF, links unterhalb des UL aufweisen (PF: 155 und 195 mm).

h' (g), e'' (cis) und dis'' (sɾɔ/cis): drei Mooserpfeifen. fis'' (B/-) und b'' (-/E): Pfeifen mit spitzem OL und einer TB auf der Rückseite des PK (fis'') und des PF (b'') links der Längsnaht (PF: ~134 mm).

g'', gis'', b'', d''', dis''' und f''': Pfeifen mit spitz eingedrücktem OL, ähnlich wie bei den Pfeifen d'-e', fis'-b', cis''-dis'' und f'', die eine TB auf der linken Seite der Längsnaht auf der Rückseite unten auf dem PK aufweisen (PF: ~133 mm): g'' (Ḡ), gis'' (G), b'' (B̄), cis''' (f̄), d''' (R̄) und f''' (ā).

a'': neue Pfeife mit gestempelter TB.

d''' (-/e) und e''' (-/e): Pfeifen mit rund eingedrücktem OL und TB vorne zuunterst und oben links der Längsnaht auf dem PF (PF: ~126 mm).

g'', gis'', b'', d''', dis''' und f''': Pfeifen mit spitz eingedrücktem OL, ähnlich wie bei den Pfeifen d'-e', fis'-b', cis''-dis'' und f'', die eine TB auf der linken Seite der Längsnaht auf der Rückseite unten auf dem PK aufweisen (PF: ~133 mm).

#### Flûte 4'

C-f<sup>0</sup> (c-f): Holzpfeifen aus Eiche (PK, PF, Vorschläge, Stöpsel). Die Stöpselgriffe sind achteckig. Die Vorschläge weisen nicht wie bei den kleineren Pfeifen des Bourdon 8' eine Hohlkehle auf.

Ha 21 Am oberen Pfeifenende sind die Pfeifen mit einem Stück Pergament umklebt und mit handgeschriebenen TB mit Tinte oder Tusche bezeichnet. Alle TB sind grossgeschrieben, mit Ausnahme des letzten

Ha 22  $f$  ( $f^{\circ}$ ). Auf den Vorderseiten der PK befinden sich ebenfalls schablonengeschriebene TB wie bei den anderen Holzpfeifen. Die rechte Seite der Pfeife H ist mit einem Ausschnitt aus einer französischsprachigen Zeitung überklebt.

Ab  $fis^{\circ}$  folgen mit Holzstöpseln (von Mooser) gedeckte ( $fis^{\circ}$ - $cis''$  und  $gis''$ ) oder rohrgedeckte Pfeifen ( $d''$ - $fis''$ ,  $gis''$  und  $b''$ - $c''$ ) verschiedener Faktur.

$fis^{\circ}$ - $gis^{\circ}$ : Pfeifen mit runden OL und TB auf PK und PF links vom OL und unten links vom UL:  $fis^{\circ}$  ( $\mathcal{D} / \mathcal{J}$ ),  $g^{\circ}$  ( $\mathcal{E} / \mathcal{E}$ ),  $gis^{\circ}$  ( $\mathcal{F} / \mathcal{f}$ ). Weitere TB finden sich oberhalb des OL und auf dem OL (Bleistift):  $fis^{\circ}$ :  $\mathcal{f}_u$  und  $\alpha$  [OL],  $g^{\circ}$ :  $g$  und  $\beta$  [OL],  $gis^{\circ}$ :  $gis$  und  $\mathcal{f}$  [OL], (PF:  $\sim 193$  mm).

$a^{\circ}$ : Pfeife, die bezüglich des Labiums wie eine Mooserpfeife aussieht, aber älter ist. Unten auf der Rückseite des PK sind Spuren einer Hafte ersichtlich. Vermutlich verwendete Mooser den PK einer älteren Pfeife (darauf deutet auch die relativ dicke Naht zwischen PK und PF, die wie jene der Mooserpfeifen aussieht). Oben auf der Rückseite des PF rechts der Längsnaht ist eine alte TB ersichtlich:  $\mathcal{N}$  (PF:  $\sim 154$  mm).

$b^{\circ}$ - $c'$ : Pfeifen mit spitz eingedrückten OL, die vom Zinnfrass befallen sind, mit TB unten auf dem PK links der Längsnaht:  $b^{\circ}$  ( $\mathcal{f}$ ),  $h^{\circ}$  ( $\mathcal{H}$ ),  $c'$  ( $\mathcal{C}_3$ ). Es handelt sich um Pfeifen derselben Faktur wie  $d'$ - $e'$ ,  $fis'$ - $b'$ ,  $cis''$ - $dis''$  und  $f''$  der *Montre 4'*, (PF:  $\sim 157$  mm).

$cis'$ - $fis''$ ,  $gis''$  und  $b''$ - $c''$ : 22 Pfeifen von Speisegger mit Spitzlabien. Die Pfeifen sind mit TB zuunterst auf dem PF versehen, auf dem OL der vier untersten Pfeifen stehen zudem TB von Mooser. Hinten auf dem PF rechts der Längsnaht steht oben jeweils eine Zahl (bei  $cis'$  links der Längsnaht). Die 11 untersten Pfeifen ( $cis'$ - $h'$ ) sind mit einem Holzstöpsel von Mooser gedeckt, die folgenden Pfeifen (ab  $c''$ ) haben aufgelötete Dekkel mit Röhrchen (bei  $gis''$  wurde allerdings ein neuer Holz-

stöpsel eingesetzt). Bei den rohrgedeckten Pfeifen findet sich zuoberst am PK eine TB, die mit jener unten auf dem PF übereinstimmt; hier die TB und Zahlen dieser Pfeifen:

	vorne:		hinten:		
	PK oben	OL	PF unten	PF rechts der Längsnaht	PF links der Längsnaht
cis'		c		41	4
d'		c <sub>3</sub>	∩	36	
dis'		∂	∂	10	
e'		∂ <sub>4</sub>	∂	37	
f'			e	11	
fis'			f	38	
g'			g	12	
gis'			g <sub>3</sub>	39	
a'			a	13	
b'			b	46	
h'			h	14	
c''			c	41	
cis''	c		c	15	
d''	c <sub>2</sub>		c	16	
dis''	c <sub>3</sub>		c	42	
e''	∂		∂	43	
f''	a		a	17	
fis''	zugeklebt		e	44	
gis''	g <sub>3</sub>		g <sub>3</sub>	46	
b''	a		a	20	
h''	h		h	19	
c'''	h		h	21	

g'', a'', e''' und f''': neue Pfeifen mit gestempelten TB.

cis'''-dis''': Pfeifen mit rund eingedrückten Labien und TB auf dem PF links der Längsnaht und zuunterst auf dem PK (PF:

126 mm): cis''' (∂ - ∂), d''' (g - g), dis''' (f - f). Es handelt sich um Pfeifen derselben Faktur wie g'', gis'' und f''' der Montre 4'.

Flageolet 2'

Im *Flageolet 2'* stehen Pfeifen ebenfalls verschiedener Faktur. C (C/-): Pfeife mit Spitzlabium, ehemalige Prospektpfeife (auf der Rückseite sind Spuren einer Hafte ersichtlich). Eine TB steht unten auf der Rückseite des PK links der Längsnaht. Der PK wurde bereits früher verlängert (PF: 249 mm).

Cis-A: Pfeifen mit rundem OL und UL. TB stehen oberhalb des OL und auf dem PK oben links der Längsnaht: Cis (J+/H), D (C/C), Dis (G/G), E (J/J), F (A/A), Fis (E/E), G (f/f), Gis (H/H), A (g/g).

B-e<sup>o</sup>: Pfeifen, die der Faktur nach wie die nachfolgenden Mooserpfeifen (f<sup>o</sup>-h') aussehen, aber keine TB von Mooser aufweisen; sie sind mit TB oberhalb des Labiums und auf dem PF oben links der Längsnaht versehen: B (g/g), H (a/a), c<sup>o</sup> (b/b), cis<sup>o</sup> (f/f), d<sup>o</sup> (c/c), dis<sup>o</sup> (G/G), e<sup>o</sup> (J/J).

f<sup>o</sup>-h' (f-h): 19 Mooserpfeifen mit hellem PK und dunklerem PF (175 mm). Auf dem PF von f<sup>o</sup> und fis<sup>o</sup> stehen zwei TB von Mooser: c, darunter f (f<sup>o</sup>) und cis, darunter fis (fis<sup>o</sup>).

dis'' (dis/d): weitere Mooserpfeife.

c'': Pfeife mit rundem OL und TB auf der Rückseite des PK links der Längsnaht und vorne zuunterst auf dem PF (b/b). Oberhalb des OL steht eine neuere TB: f<sup>o</sup>, (PF: 150 mm).

cis'', d'', e''-h'': Pfeifen mit rund eingedrücktem OL und TB zuunterst auf dem PF und oben auf dem PF links der Längsnaht: cis'' (a), d'' (b), e'' (c), f'' (d), fis'' (e), g'' (f), gis'' (g), a'' (a), b'' (b), h'' (c), cis''' (a), d''' (b), dis'' (c), e''' (d), (PF: ~126 mm).

PEDAL

[Oktave 8'] (nicht bezeichnet (kein Registerzug))

C-c<sup>o</sup> (c-c): offene Holzpfeifen aus Tanne mit Vorschlägen (seitlich und unten leicht gefast) aus Birnbaum und PF auf Eiche, in welche jetzt grosse Eisenschrauben gedreht sind. C und Cis sind gekröpft. Die sechs grössten Pfeifen ragen über das Niveau des Gehäusedaches hinaus. Die PK sind leicht verkürzt. Die Aufschnit-

te sind erniedrigt worden durch Aufkleben von Holzlättchen (C, Cis und E) oder eines Kartonstückes (F). Die TB sind mit Tusche oder Tinte mittels einer Schablone geschrieben. Für die Namen der den Obertasten entsprechenden Töne steht die Bezeichnung  $C_{IS}$ ,  $D_{IS}$ ,  $F_{IS}$  und  $G_{IS}$ , wobei der Anfangsbuchstabe immer viel grösser geschrieben ist.

#### Windanlage

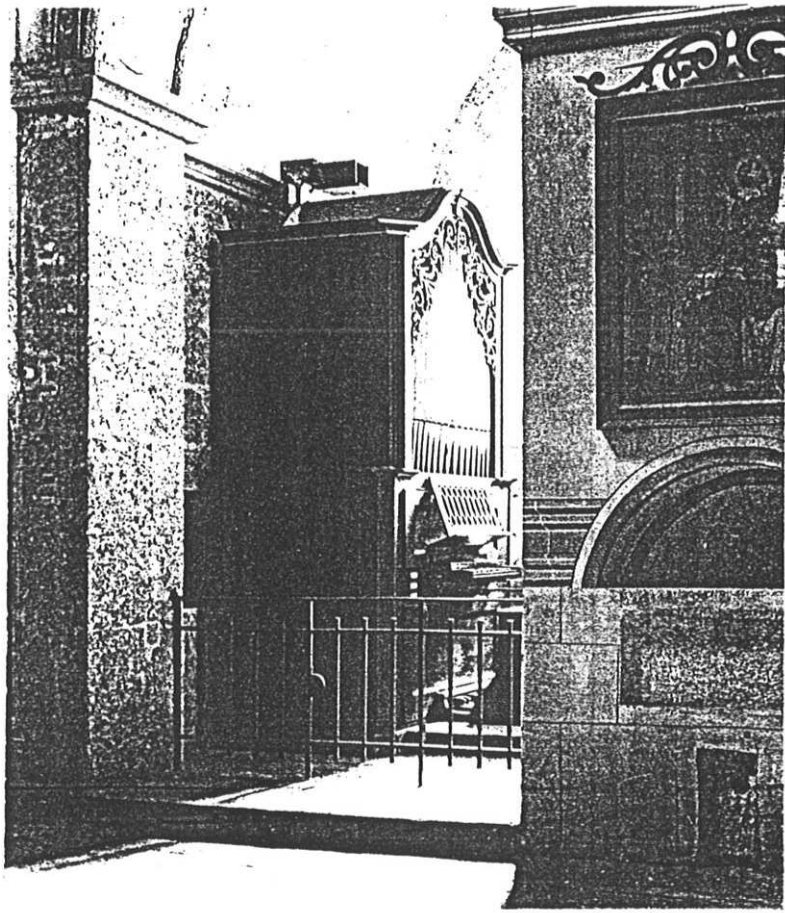
Neu ist der Balg, alt aber noch die Windkanäle und der Tremulant (*à vent clos*), der in den zur Manuallade führenden Windkanal eingebaut ist.

Der Winddruck beträgt 62 mm.

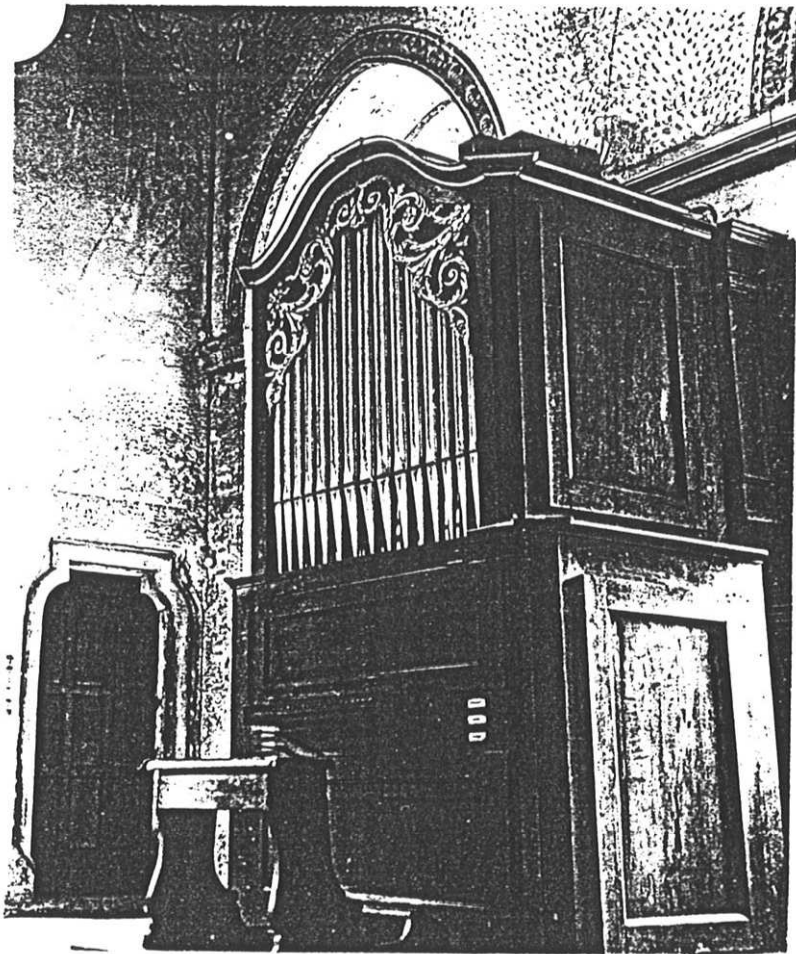


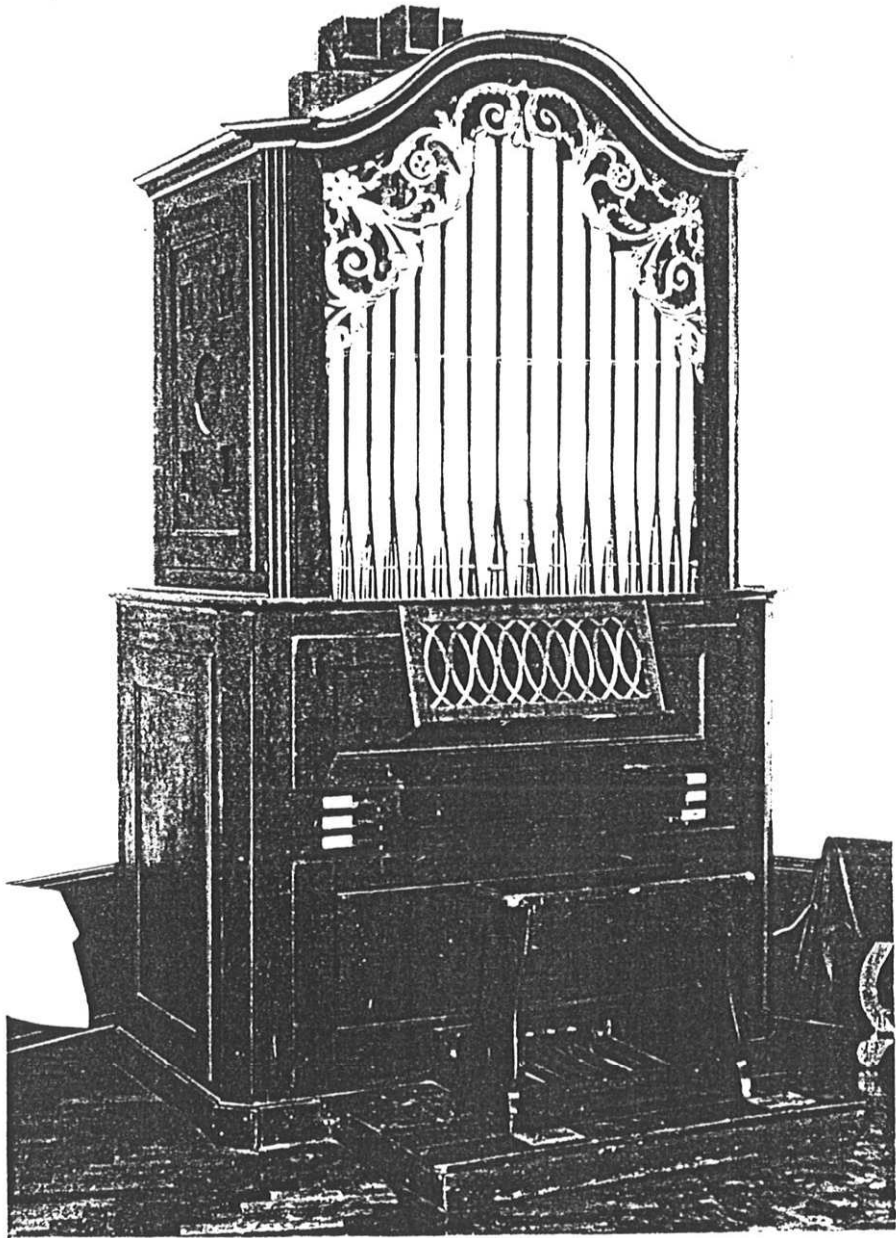
DER ORGELBAUER ALOYS MOOSER

Ikonographische  
Dokumentation I

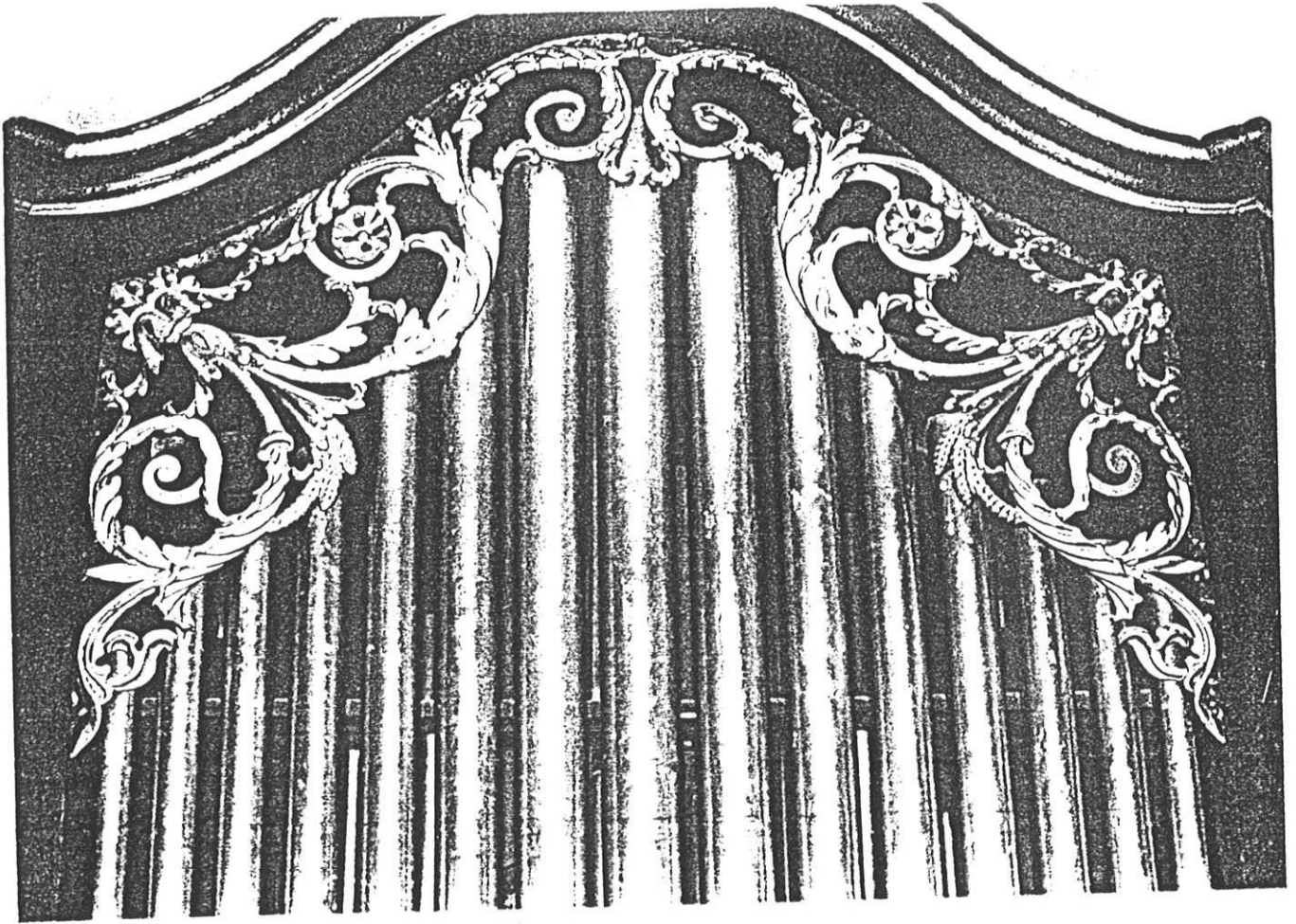


Ha 1

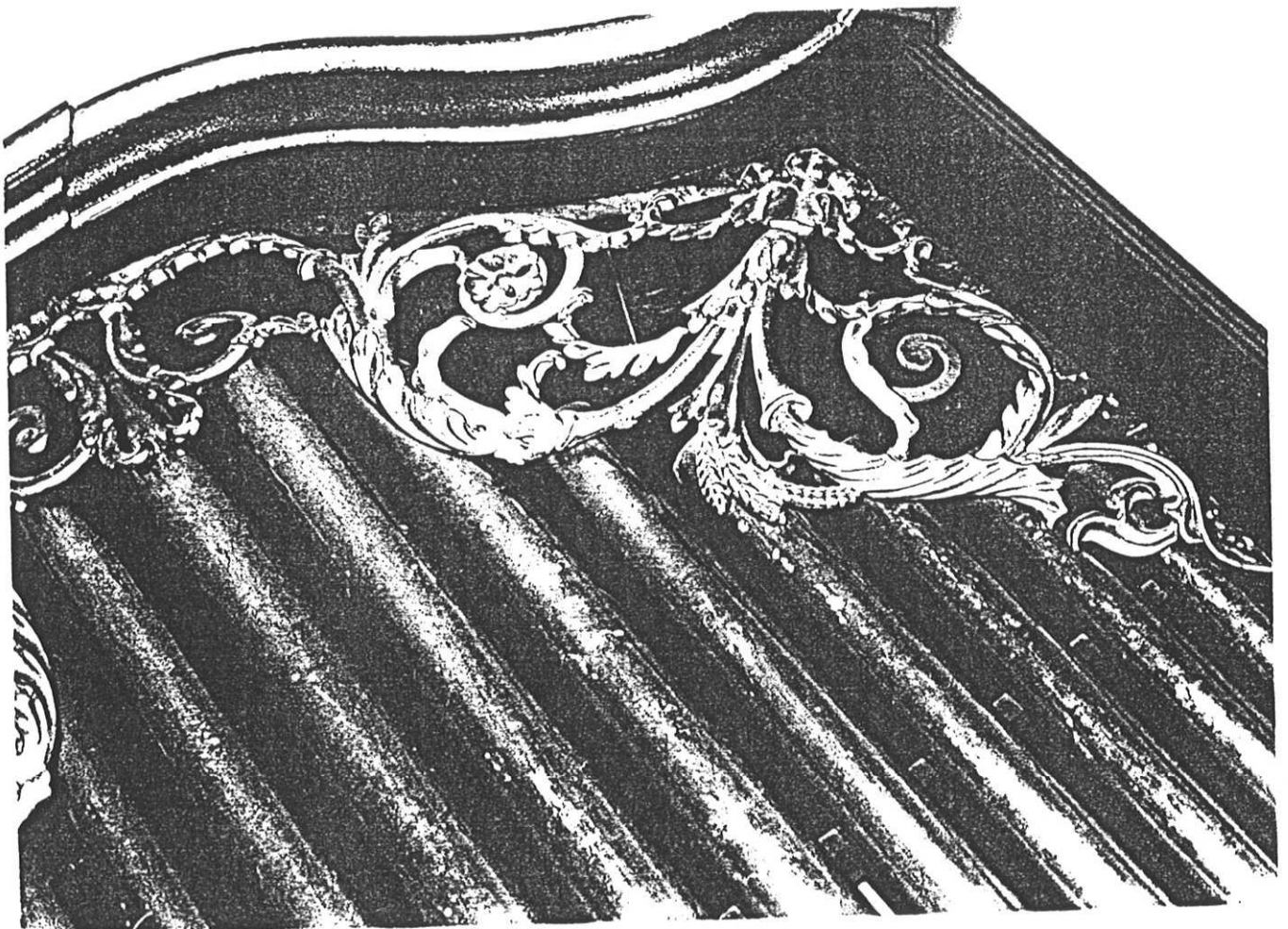


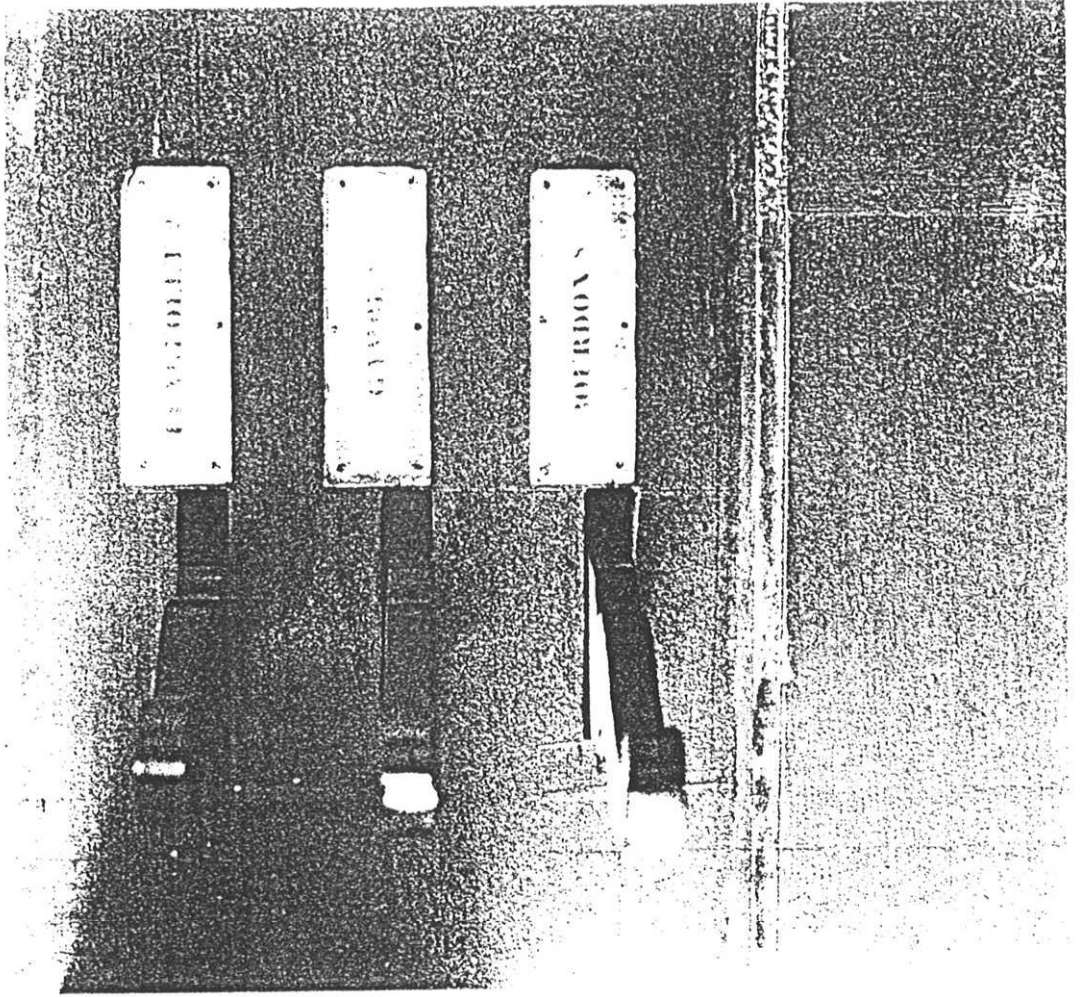


Ha 3

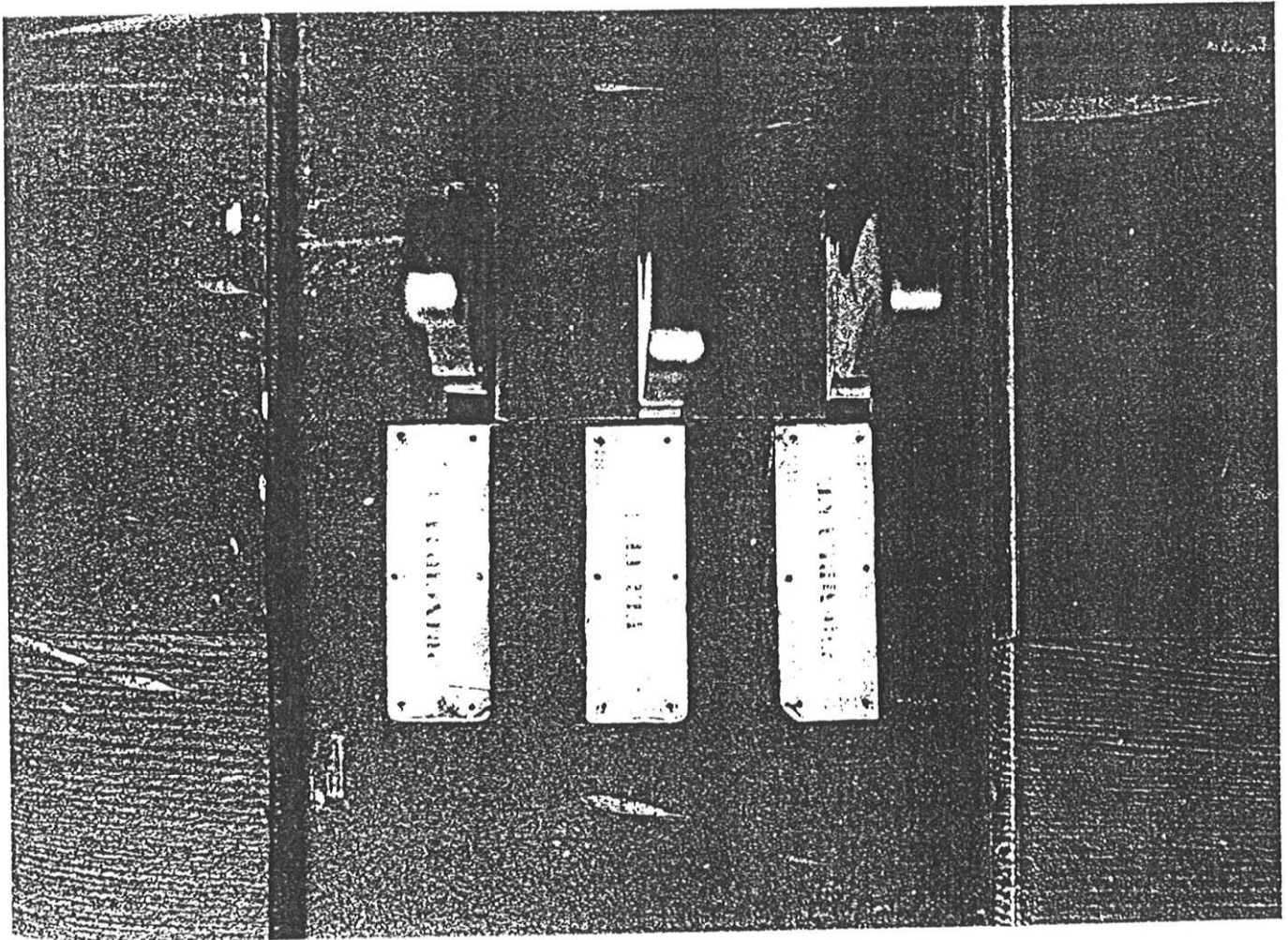


Ha 4

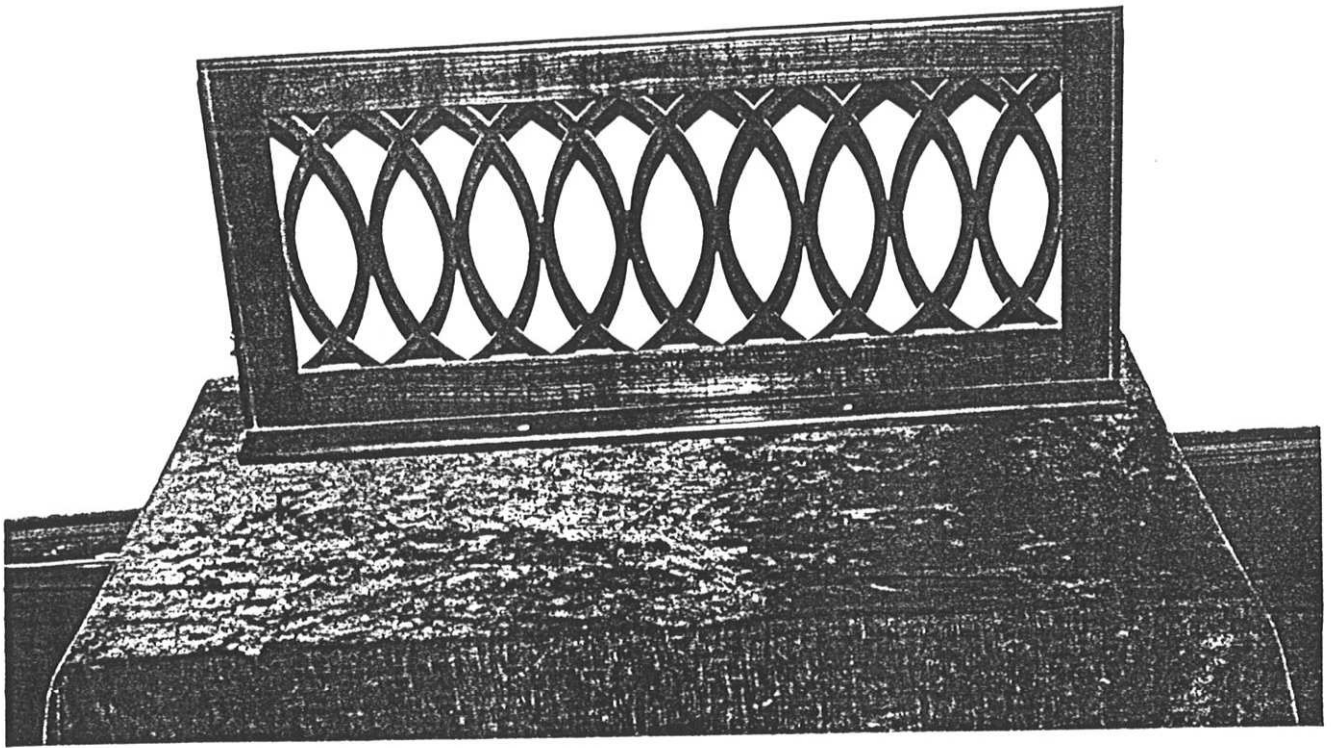




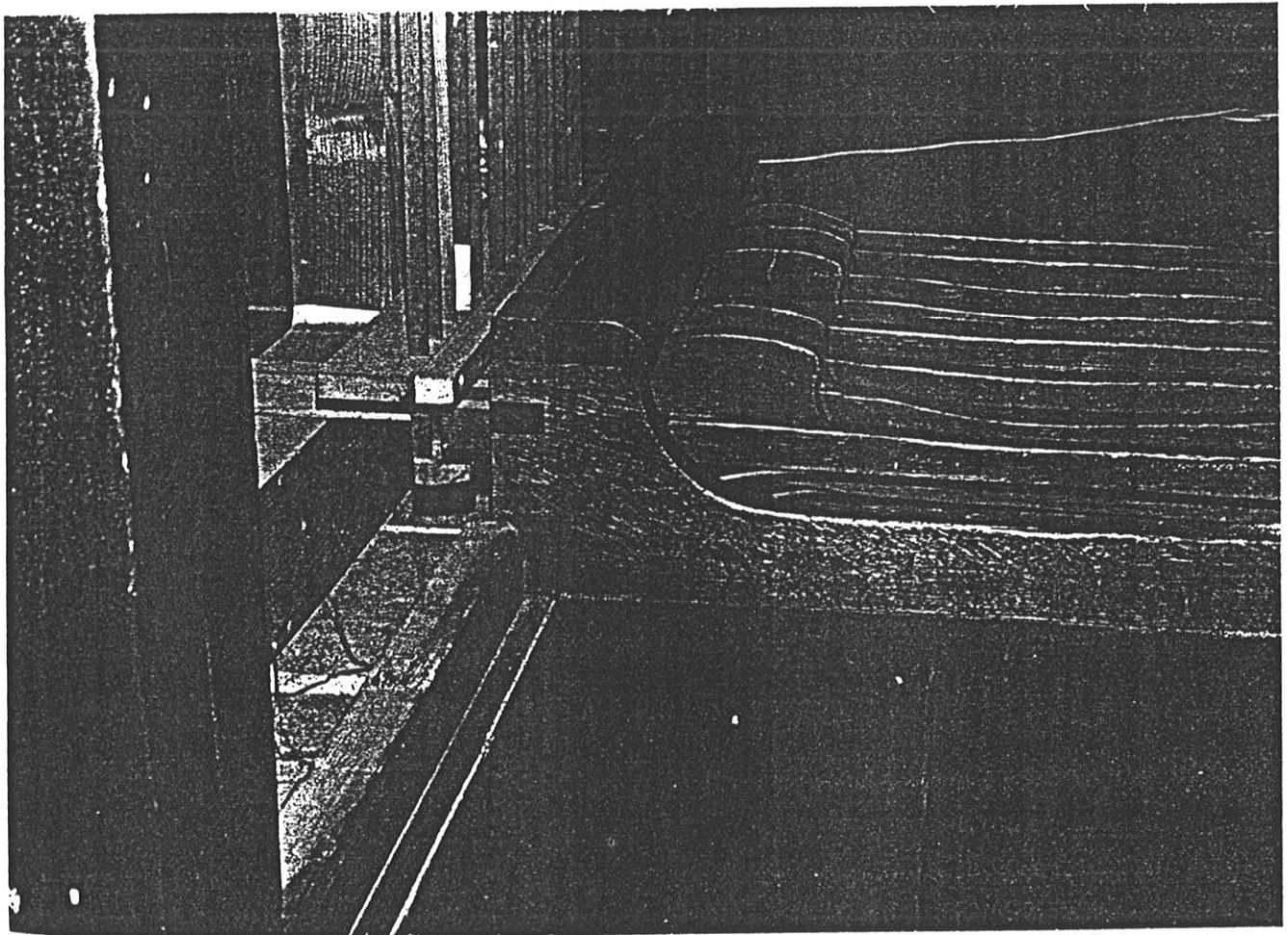
7

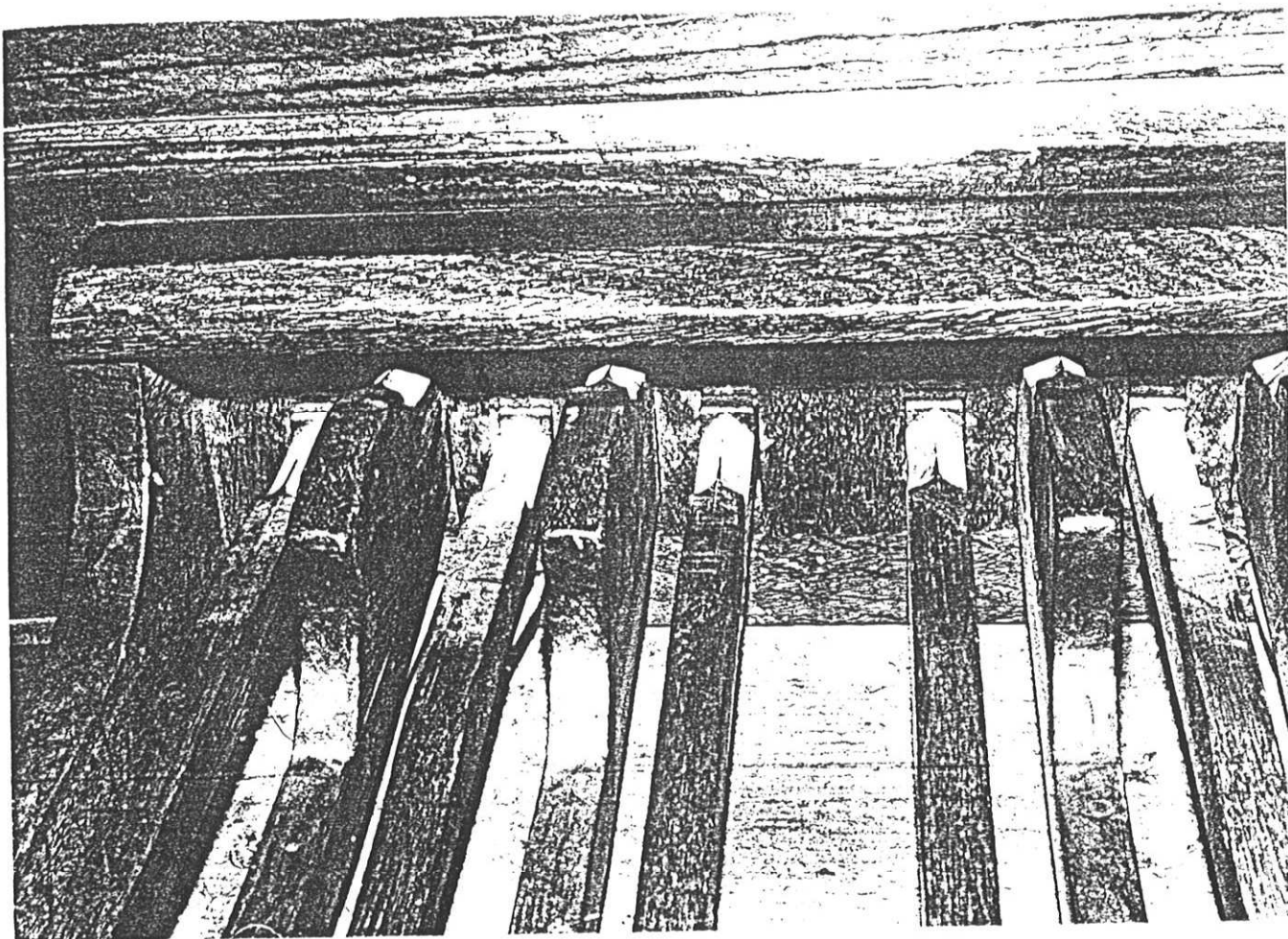


Ha 6

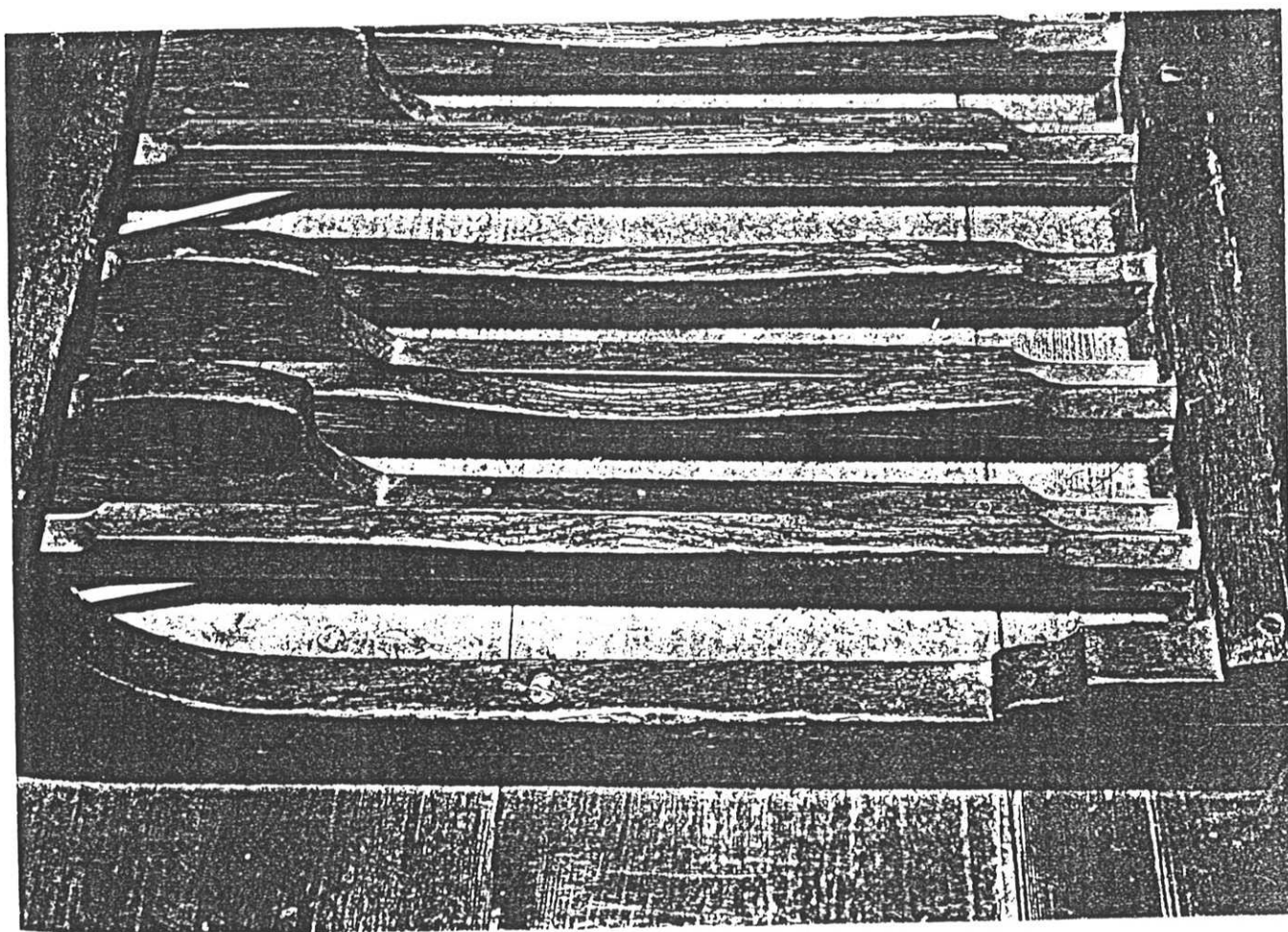


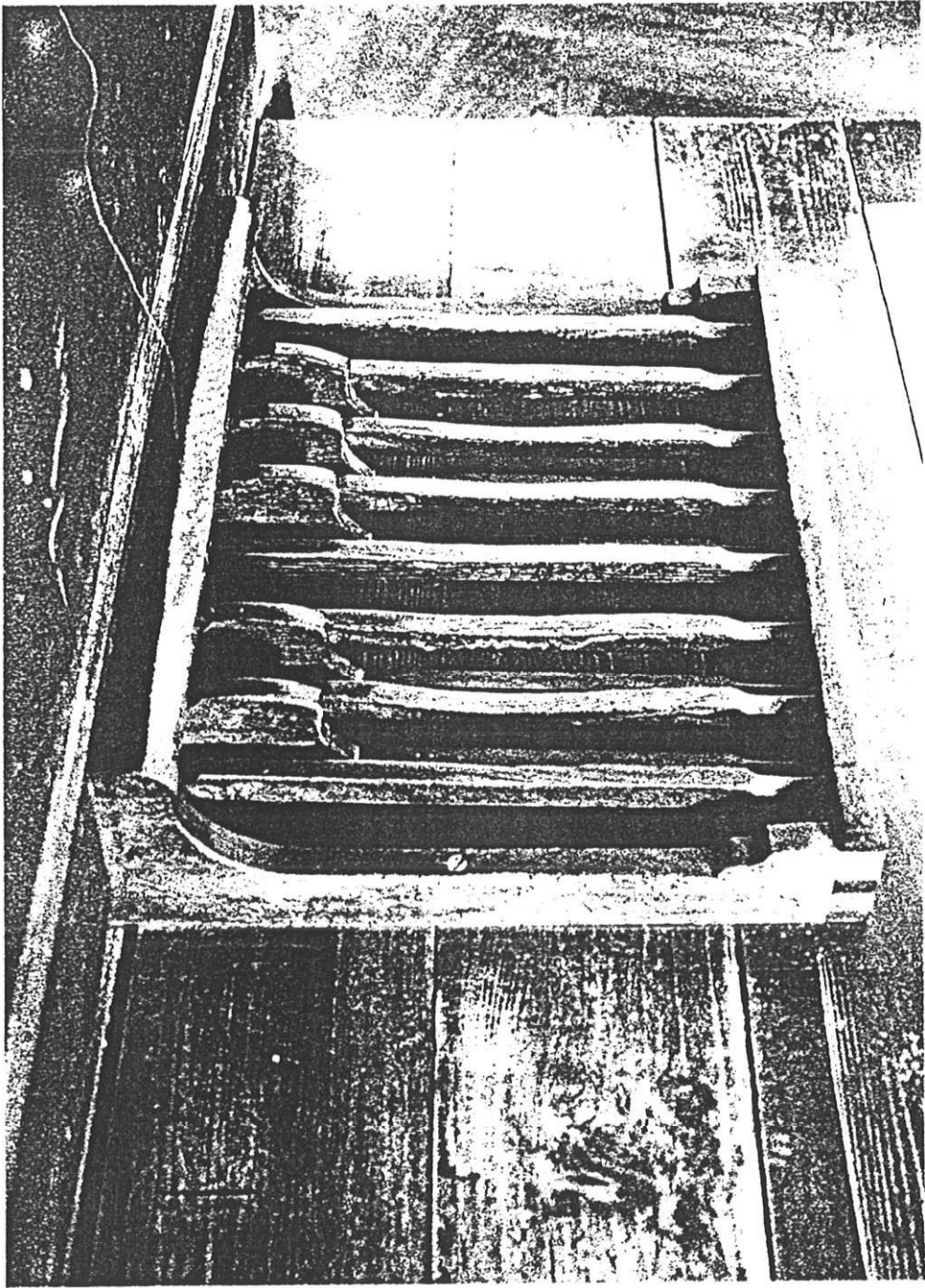
Ha 8





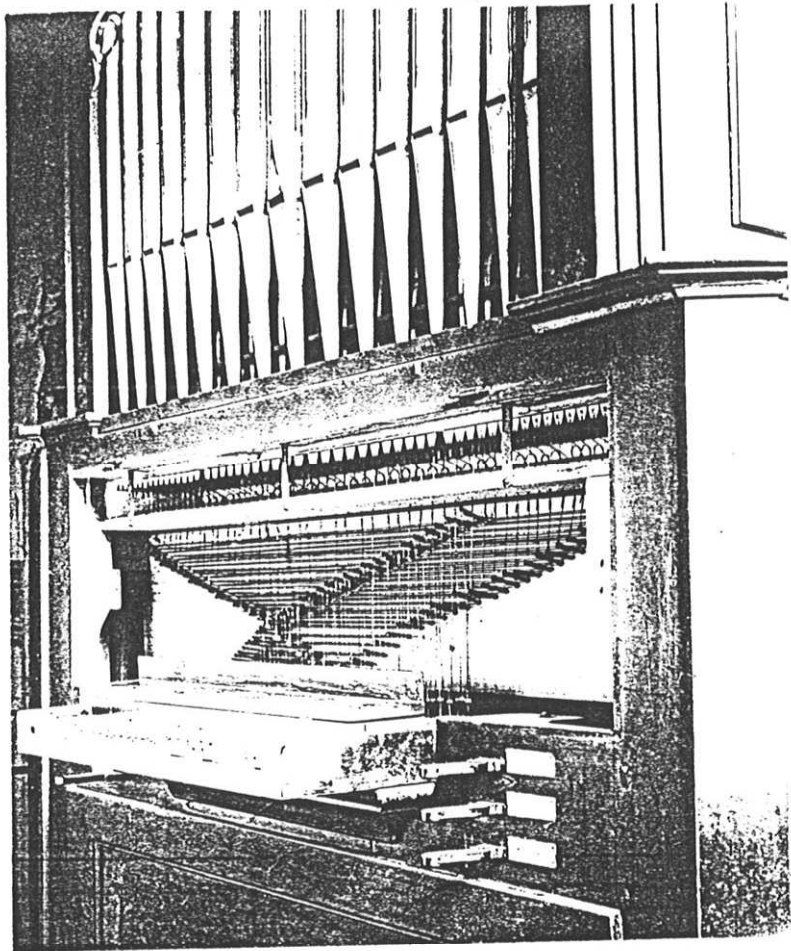
Ha 10



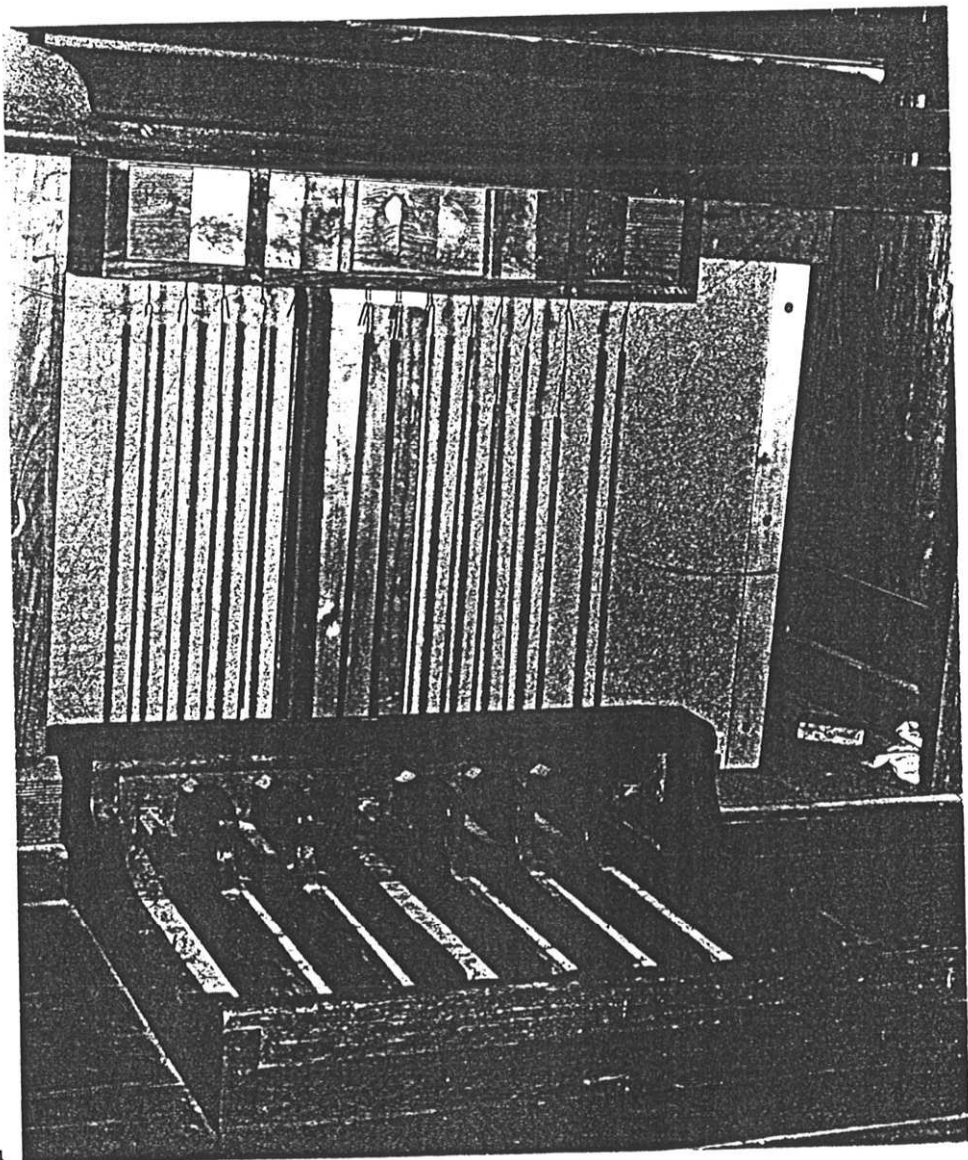


Ha 12

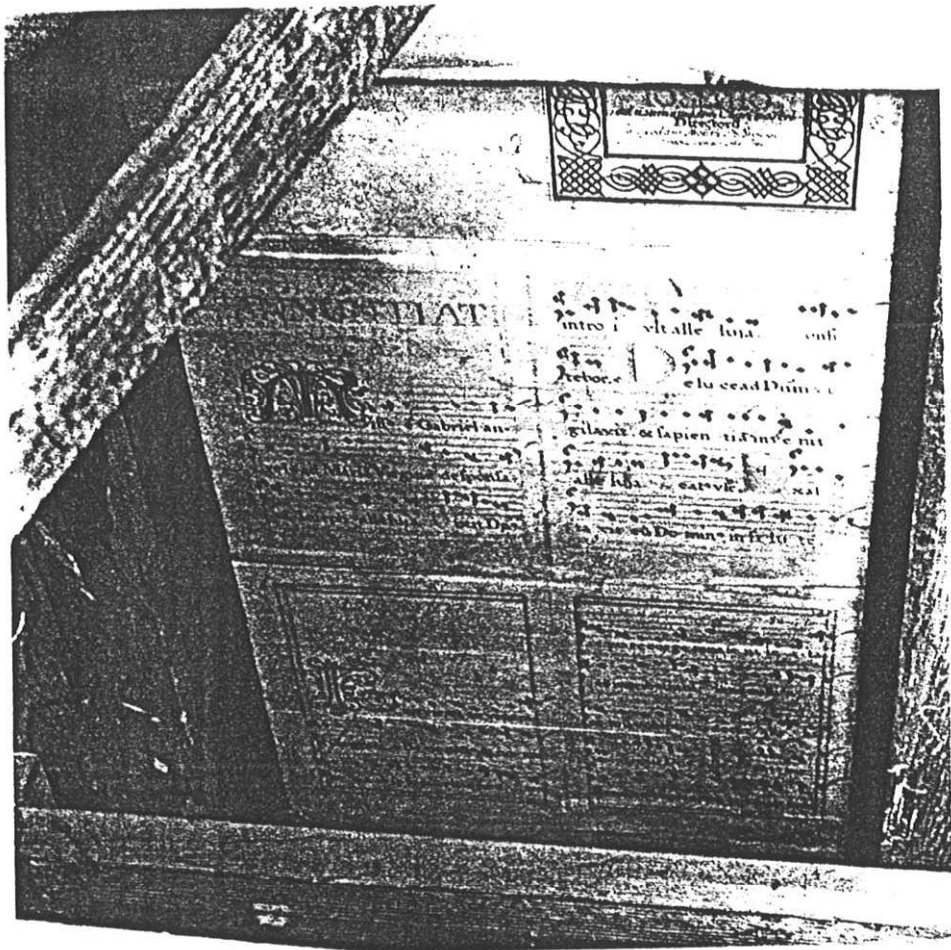




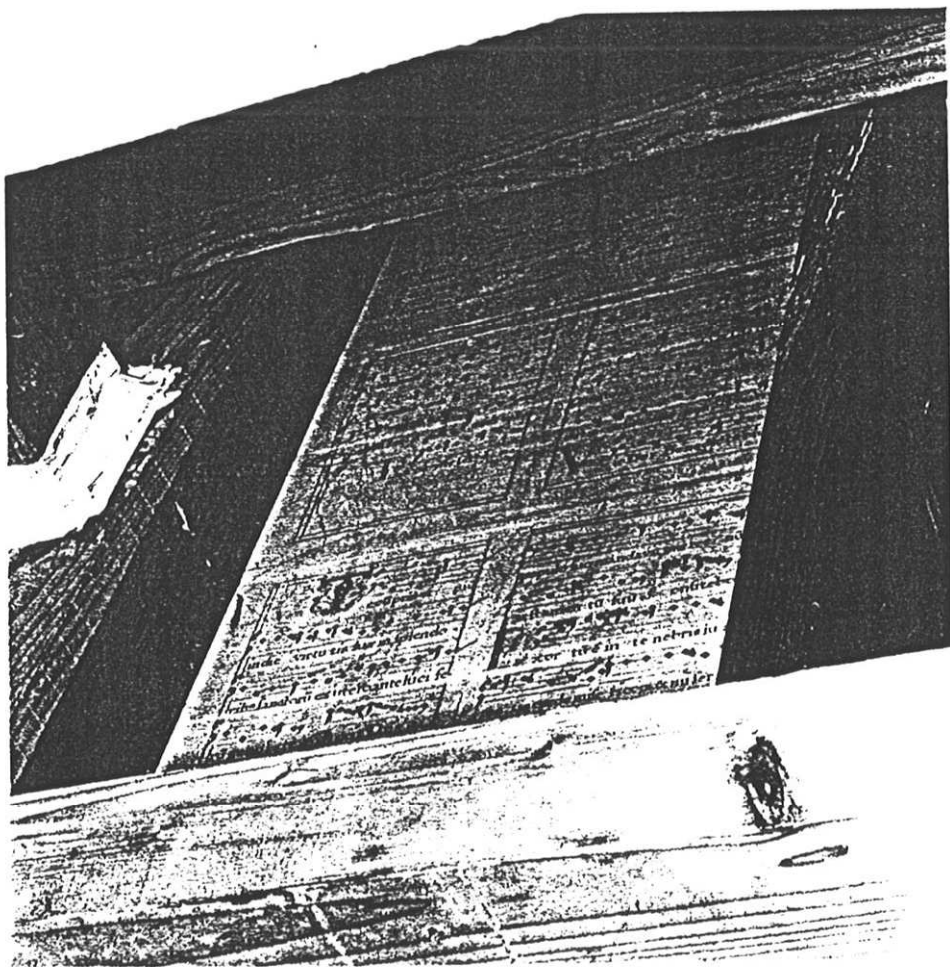
Ha 13



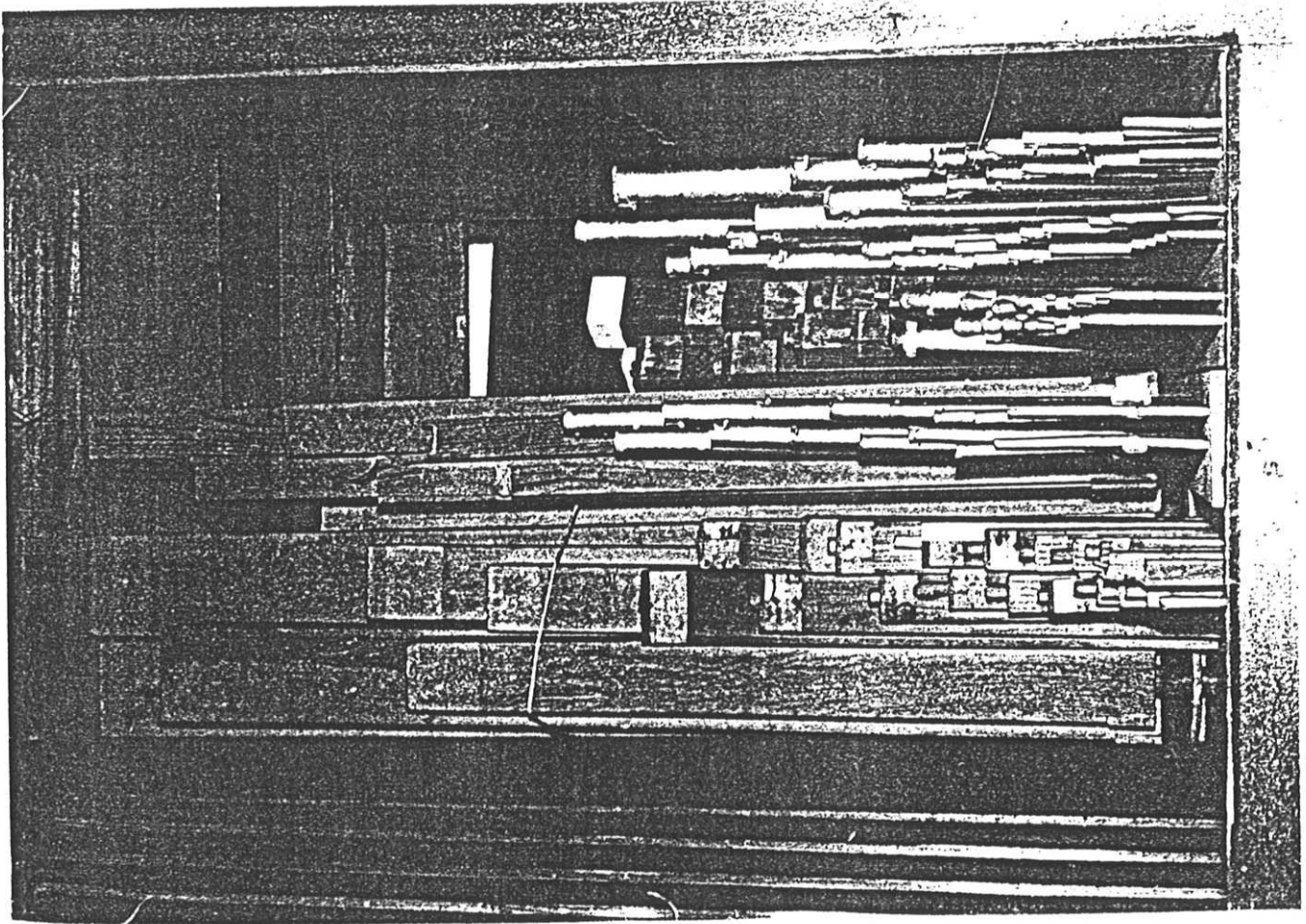
14



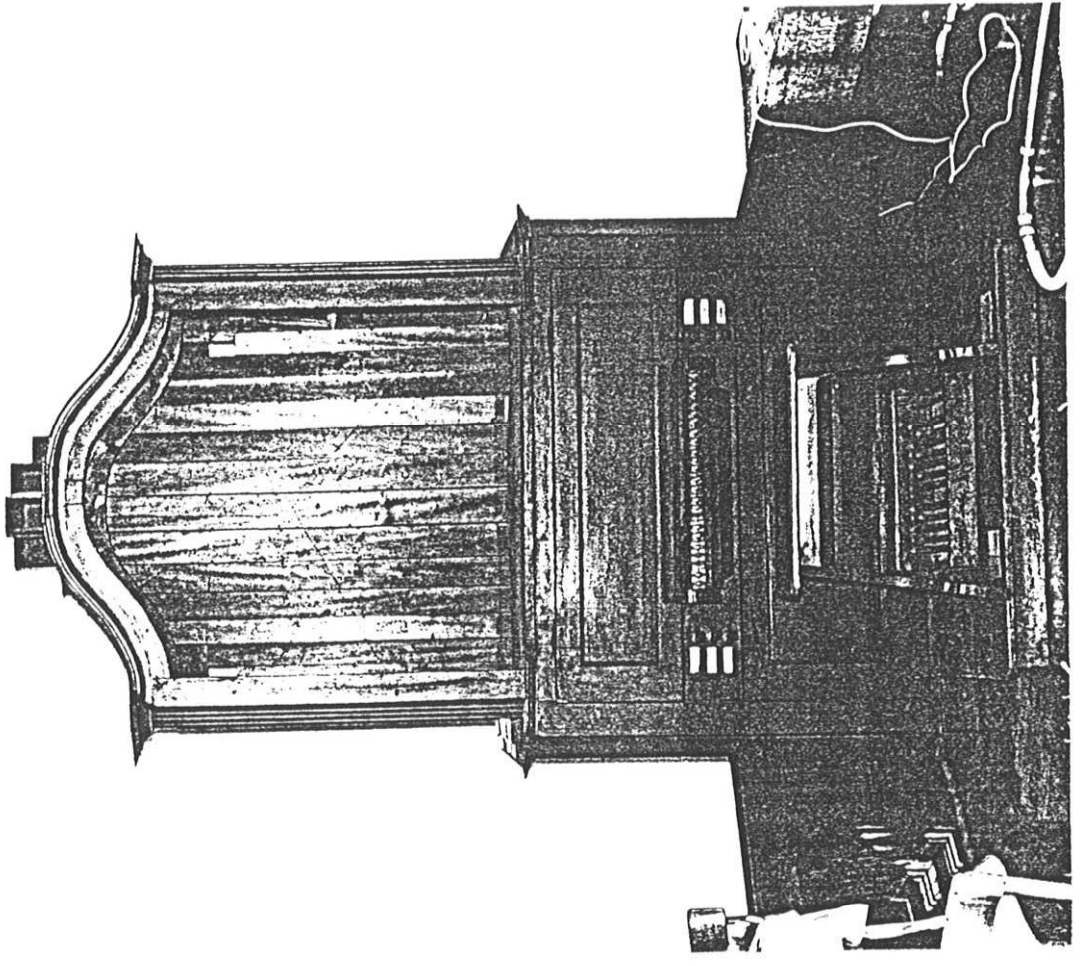
Ha 15



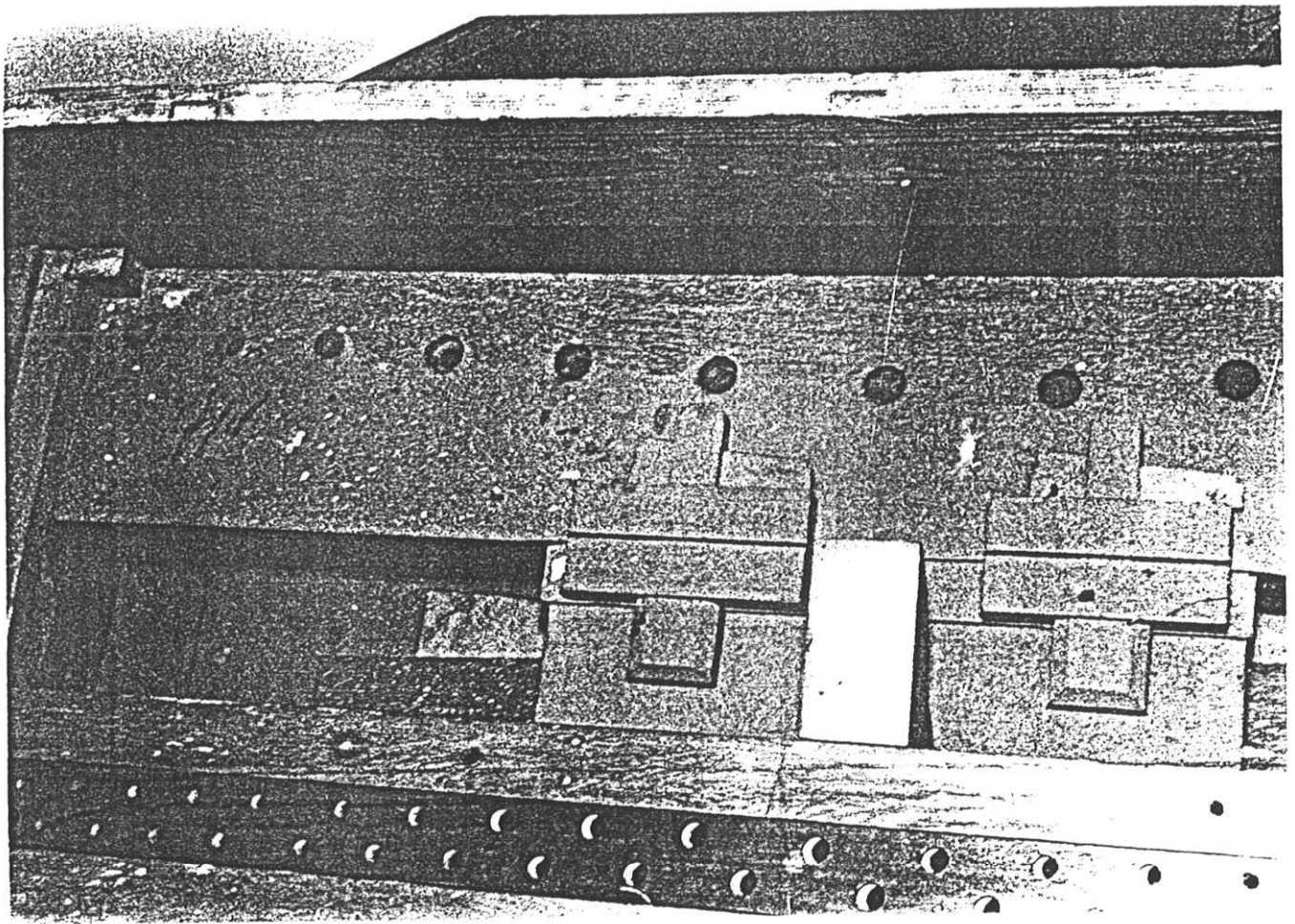
16



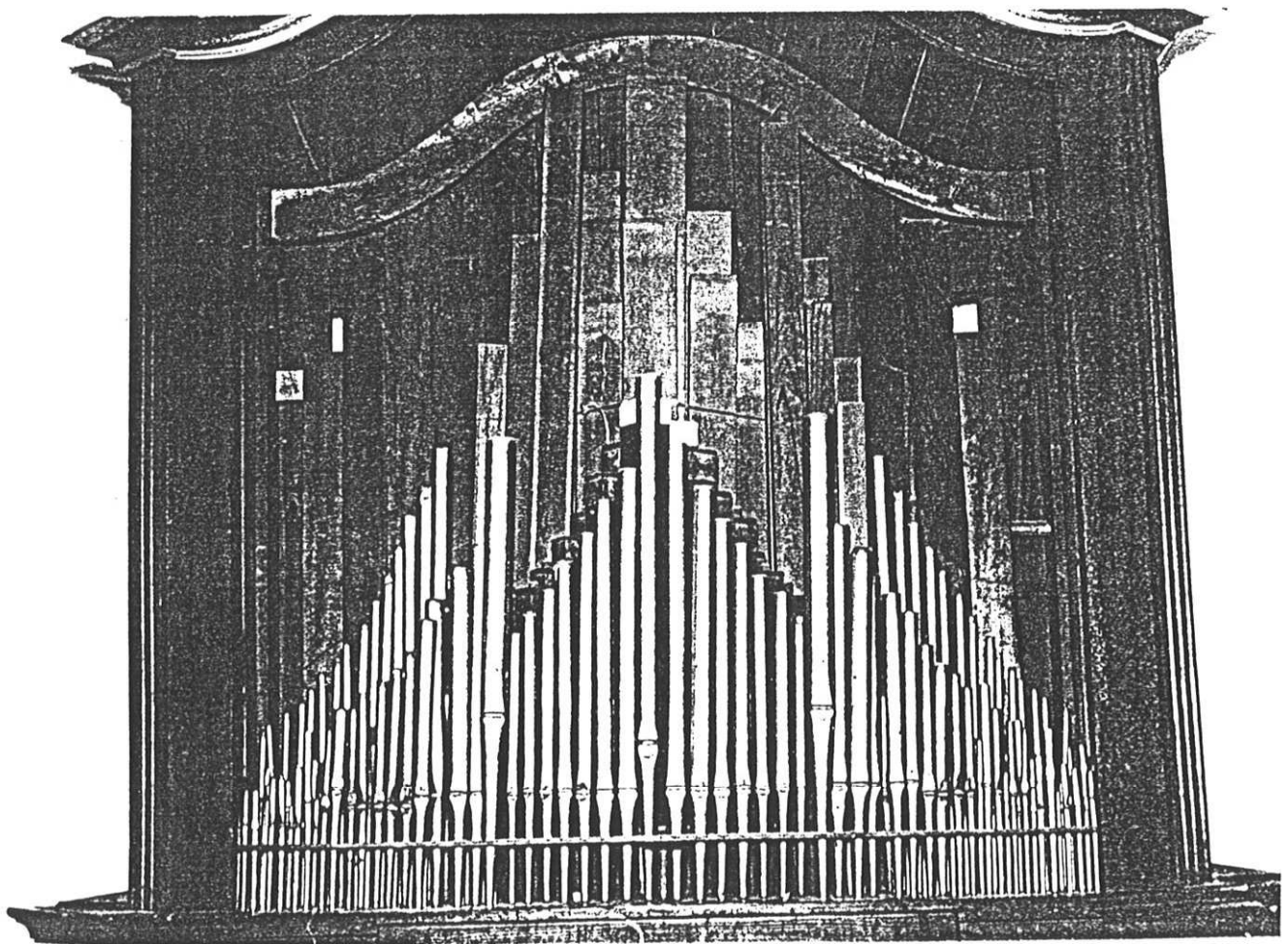
Ha 17

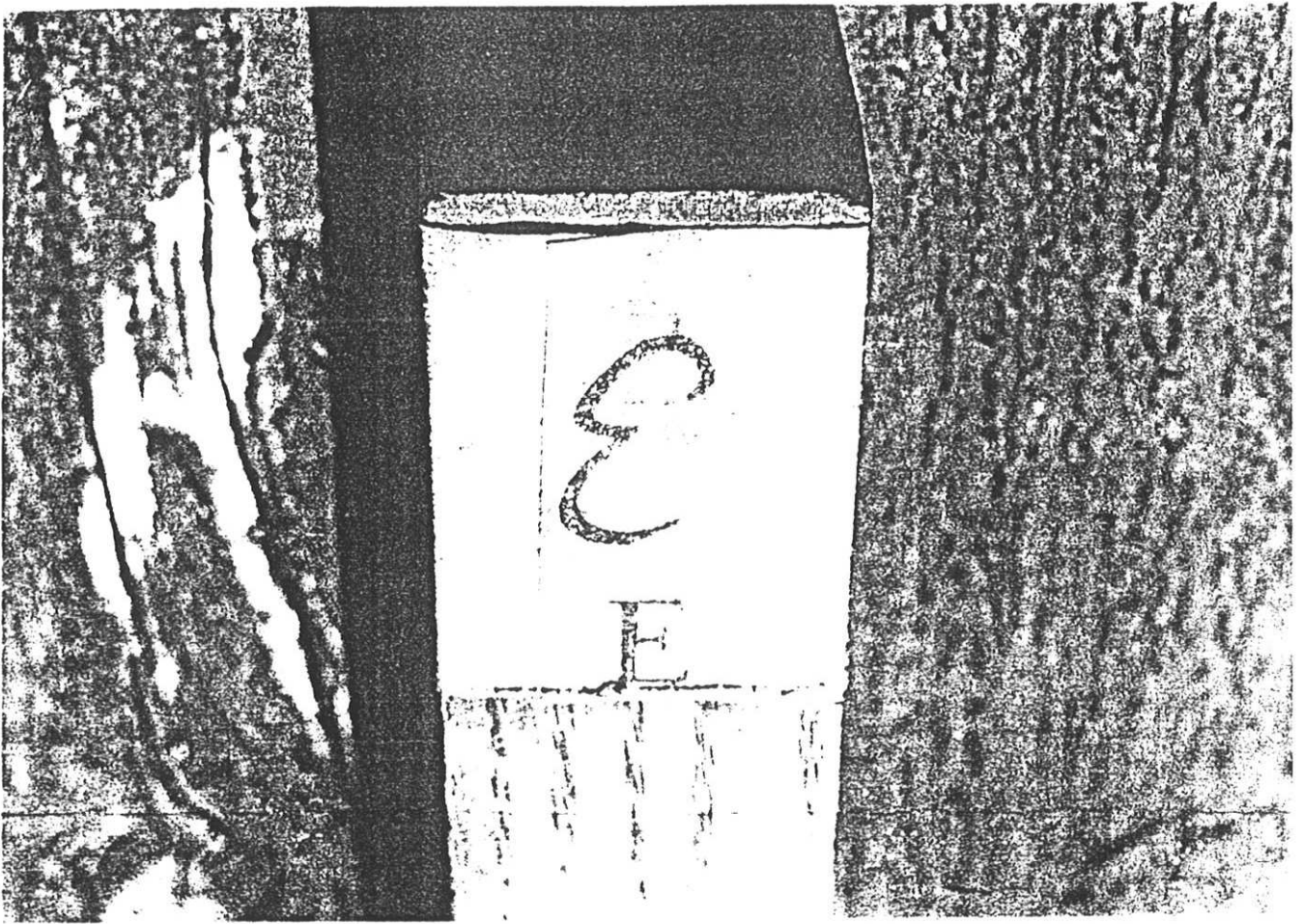


18

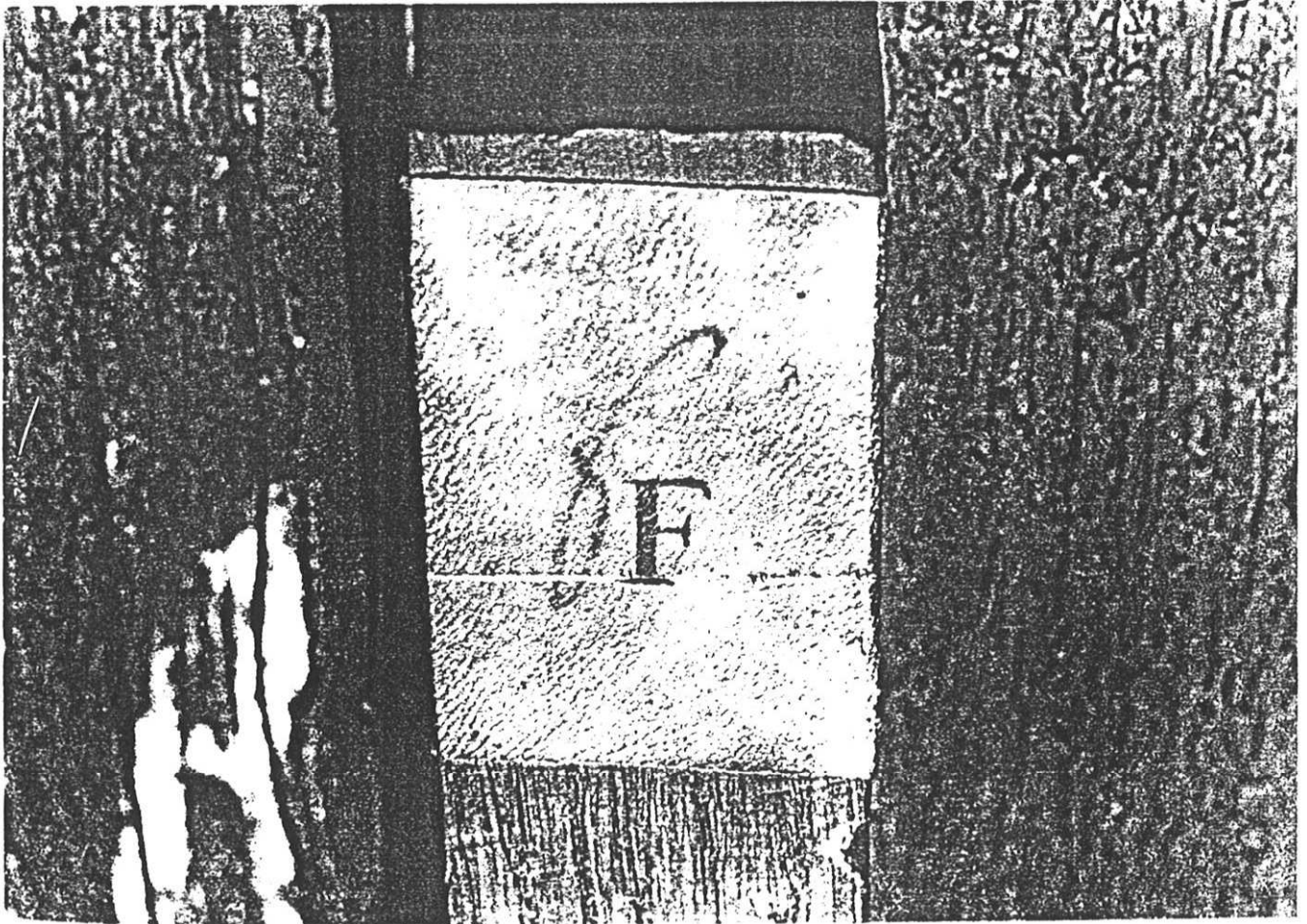


Ha 19





Ha 21



DER ORGELBAUER ALOYS MOOSER

Bildlegenden

- Ha Hauterive, Positiv im St. Bernhard-Saal
- Ha 1-3 Gesamtaufnahmen der kleinen Orgel von Hauterive
- Ha 1 In der Kapelle der hl. Ursula (heute St. Albertskapelle); 1939-1942
- Ha 2 In der Kapelle des hl. Johannes des Täufers (heute St. Josephskapelle); um 1955-1957
- Ha 3 Im St. Bernhard-Saal; ab 1957
- Ha 4 Schleierbretter
- Ha 5 Schleierbrett rechts (Cis-Seite)
- Ha 6-7 Registerschieber und -schildchen
- Ha 6 Links der Klaviatur: *PRINCIPAL* 4.  
*FLUTE* 4.  
*TREMBLANT*.
- Ha 7 Rechts der Klaviatur: *FLAGEOLET* 2.  
*GAMBE* 8.  
*BOURDON* 8.
- Ha 8 Originales Notenpult
- Ha 9-12 Originale Pedalklaviatur
- Ha 9-11 Details
- Ha 12 Gesamtaufnahme
- Ha 13 Manualwellenbrett mit geöffnetem Manualventilkasten
- Ha 14 Ventilkasten (geschlossen), Abstrakten und Klaviatur des Pedals
- Ha 15-16 Der mit Antiphonarfragmenten abgedichtete Unterteil der Windlade
- Ha 17 Das Manualpfeifenwerk
- Ha 18 Die Pedalpfeifen nach Wegnahme des Manualpfeifenwerks
- Ha 19 Pedalstock (Detail)
- Ha 20 Das Manualpfeifenwerk nach Wegnahme der Prospektpfeifen
- Ha 21-22 Tonbezeichnungen auf den Pergamentstreifen der *Flûte* 4'
- Ha 21 Pfeife e<sup>o</sup>
- Ha 22 Pfeife f<sup>o</sup>